



GOBIERNO DE CHILE
FUNDACIÓN PARA LA
INNOVACIÓN AGRARIA

INFORME FINAL TÉCNICO Y DE DIFUSIÓN

INSTRUCTIVO

OFICINA DE PARTES 2 FIA	
RECEPCIONADO	
Fecha	18 DIC 2008
Hora	13:50
Nº Ingreso	1819



INSTRUCTIVO INFORME FINAL TÉCNICO Y DE DIFUSIÓN

1. Antecedentes generales

- Código: FÍA-PI-T-2006-1-G-053
- Nombre del Proyecto: "Construyendo Redes solidarias de comercialización".
- Región o Regiones de Ejecución: IX Región de la Araucanía.
- Agente Ejecutor: Parroquia San Sebastián de Curarrehue.
- Agente(s) Asociado(s): Liceo Técnico Profesional Ruka Ngen, Barraca-Mueblería Jorge Iván Ancamil Catriquir.
- Coordinador del Proyecto: José Ignacio Arriola García.
- Costo Total:
- Aporte del FIA:
- Período de Ejecución: 1-12- 2006 a 30-11-2008

2. Resumen Ejecutivo

El proyecto ha establecido una red social de base organizativa en la comuna de Curarrehue. Para lo mismo, se han formado (a lo largo de la etapa de implementación) 5 diferentes cooperativas: Cooperativa de Servicios Turísticos, Cooperativa de Madera, Cooperativa Campesina, Cooperativa de Consumo y Cooperativa de Transportes. Esto ha aglutinado un total de 182 socios/as dentro de un sistema de producción y comercialización cooperativa. Por otro lado, se ha establecido una plataforma jurídica que ha aglutinado a las 5 cooperativas: la Federación de Cooperativas Ngen. Por otro lado, se ha formado una gestora de comercialización, donde se encuentran representados los diferentes grupos de mujeres que se encuentran dentro de la Cooperativa Campesina y de Consumo.



3. Objetivos del Proyecto:

Los objetivos propuestos para la implementación del proyecto fueron los siguientes:

Objetivo General

Establecimiento de una red de producción y comercialización solidaria dentro de la comuna de Curarrehue a través de la asociatividad cooperativa.

Objetivos Específicos

1. Creación y puesta en marcha de una cooperativa de consumo.
2. Creación de una gestora de comercialización con mujeres campesinas.
3. Establecimiento de una plataforma jurídica que englobe los grupos cooperativos que trabajan con el socio local.

La pregunta ahora es si se ha logrado la consecución de dichos objetivos. Vamos uno por uno.

1. **Creación y puesta en marcha de una cooperativa de consumo.** Objetivo conseguido, ya que como se describe a continuación la cooperativa de consumo Ngen está constituida y funciona a través del sistema de compra-venta de productos agrícolas y de canasta básica familiar.
2. **Creación de una gestora de comercialización con mujeres campesinas.** La gestora está creada a través de las representantes de los grupos de mujeres que trabajan en 13 grupos de mujeres. Esta gestora la forman estas representantes y el equipo gestor que trabaja en la Parroquia San Sebastián.
3. **Establecimiento de una plataforma jurídica que englobe los grupos cooperativos que trabajan con el socio local.** Esta plataforma jurídica acoge a cinco cooperativas ya formadas: Turismo, Madera, Campesina, Consumo y Transporte. Todas ellas forman parte de una plataforma jurídica superior que es la Federación de Cooperativas.



4. Metodología utilizada:

La metodología utilizada se acoge a la metodología participativa dentro de los grupos que forman las Cooperativas y las gestoras. Se ha dividido el trabajo en reuniones quincenales al interior de los grupos de mujeres y en reuniones mensuales al interior de cada una de las cooperativas.

5. Actividades del Proyecto:

- Actividades realizadas

Cuadro 5.1: Actividades realizadas en el proyecto.

1. Actividades planificadas.

Actividad	Descripción	Observación
1. Cotización de productos para la crianza de animales para la compra/venta a través de la cooperativa de consumo.	La cotización se realizó en los siguientes productos: tritrical, trigo, avena, pasto, chancado,... El equipo encargado de la consecución de estos materiales fue el siguiente: jefe de almacén, técnico agrícola e intentos de asesor comercial.	Sin observaciones
2. Establecimiento de una red de demandas de los grupos organizadas.	Durante los dos primeros meses del año, los grupos de mujeres a través de las representantes que acuden a reunión a Curarrehue, entregan una lista de posibles demandas a la Cooperativa de Consumo.	Sin observaciones
3. Contratación abogado para la realización de trámites pertinentes.	Este abogado se contrató durante el inicio de implementación del proyecto. La asesora legal en este caso ha sido Leticia Robles Valenzuela y su procurador Martín Curiqueo. Comenzó a realizar servicios para las Cooperativas desde noviembre de 2.006.	Abogada y procurador que han estado durante la implementación de todo el proyecto.
4. Realización de reunión para la formación de equipo gestor.	Este equipo gestor estaba formado por los/as profesionales que estaban trabajando para las cooperativas en un principio. Después, se fueron integrando los dirigentes/as de cada una de las Cooperativas.	En la actualidad es el equipo de trabajo de la Parroquia, mas un dirigente/a por Cooperativa.
5. Formación de la cooperativa y	Esta actividad se ejecutó en noviembre de 2.006. Fue anterior a	En la actualidad la forman 167 socias



aprobación de estatutos. (Anterior a la fecha de iniciación del proyecto)	la iniciación de la implementación del proyecto. Esta actividad se efectuó en el sector de Quiñenahuin, con la asistencia de 100 socias al inicio de la constitución de la Cooperativa de Consumo Ngen.	y están a la espera 2 grupos más para su integración.
6. Realización de trámites para la consecución de iniciación de actividades.	Desde la contratación de la Contadora: Margarita Conessa, los trámites para la iniciación de actividades se han realizado en el SII de Villarrica.	Sin observaciones
7. Realización de escrituras y publicación en le diario oficial	Esta actividad es anterior a la actividad número 6. La realización de escritura pública y publicación en el diario oficial se realizó en los dos meses siguientes a la formación de la Cooperativa.	Sin observaciones
8. Inscripción de cooperativa en el Ministerio de Economía	Esta actividad, al igual que la anterior la realizó el procurador contratado, Martín Curiqueo, después de la inscripción de la Cooperativa en la Cámara de Comercio.	Sin observaciones
9. Compra de talonarios de facturas y boletas de la cooperativa.	La impresión de boletas y facturas se realizó en una imprenta de Villarrica: San José	Sin observaciones
10. Contratación de un/a gerente.	Durante toda la implementación del proyecto se ha estado tratando de buscar profesionales de la zona para su incorporación al proyecto. Durante el mismo, se contrataron dos gerentes: - Jaime Valenzuela. (mayo a agosto de 2.007). - Óscar Onofre Jara Cádagan. (mayo a noviembre de 2.008).	Hemos tenido el mismo problema que en la contratación de un/a comercial. Finalmente, hemos optado porque el administrador realice las labores de gerente en la organización del trabajo de las Cooperativas.
11. Creación de una lista de proveedores/as de productos agropecuarios dentro	Esta lista se empezó a elaborar tras la llegada la asesora comercial: Nicole Margot Castillo. El listado de proveedores/as han sido tanto de:	Listado incompleto por la misma problemática a la hora de encontrar asesor/a



y fuera de la región.	<ul style="list-style-type: none">- Productos agrícolas.- Productos pecuarios.- Productos de canasta básica familiar.- Repuestos.	comercial.
12. Creación de una lista de demandas de productos de parte de los grupos de mujeres.	Al igual que en la actividad 2, este segundo listado de demandas más concreto, y teniendo en cuenta el fondo con el que se cuenta, se realiza a través de las representantes de los grupos. Éstas se juntan el primer miércoles de cada mes en Curarrehue.	Sin observaciones
13. Compra de productos para su distribución.	Existen dos categorías de productos dentro de la Cooperativa: <ul style="list-style-type: none">- Productos de canasta básica: abarrotos y harina.- Productos agropecuarios: pasto, trigo, avena, tritrical, concentrado y chancado. La primera categoría se compra de manera mensual, y la segunda categoría se compra en los meses de febrero y marzo.	Sin observaciones
14. Contratación de un/a contador/a en prestación de servicios.	En el mes de mayo se contrató a Margarita Conessa, antigua trabajadora (secretaria) de la Parroquia, con la figura prestación de servicios hasta que se terminara el proyecto.	Contadora que prestó servicios a la Parroquia San Sebastián hasta mayo del presente año 2.008.
15. Contratación de un/a comercial.	Se han contratado durante toda la implementación del proyecto un total de 3 asesores/as comerciales: <ul style="list-style-type: none">- Javier Lefimán (febrero de 2.007).- Nicole Margot Castillo (junio 2.007)- Fernando de Frutos (marzo 2.008).	Esta es la actividad que mayores dolores de cabeza nos ha causado. Por una causa o por otra ha sido imposible encontrar un/a ingeniero/a comercial comprometido/a,



		que quiera vivir y trabajar en Curarrehue, y sea responsable.
16. Elaboración de un plan de trabajo detallado en los diferentes rubros, y a través del trabajo cooperativo. (Comercial)	Trabajo que no ha realizado el asesor comercial, sino el técnico agrícola contratado por la Parroquia, Álvaro Rubio Fuentes. Este plan de trabajo se ha desarrollado en conjunto con los grupos de mujeres en reuniones quincenales según calendarización.	Sin observaciones.
17. Realización de reunión para formación de la gestora con representantes de todos los grupos de mujeres.	Aprovechando el momento que se reúnen las representantes de cada grupo en Curarrehue, una vez al mes; se creó esta gestora de comercialización, que igualmente está formada por una representante por grupo.	Sin observaciones.
18. Realización de un estudio de mercado a través del/la comercial de los productos en que se especializan las socias.	Actividad que no se ha podido concretar del todo debido a los diversos problemas que se han tenido para contar con un/a asesor/a comercial estable y competente dentro del trabajo de las Cooperativas.	No se ha realizado debido a la problemática especificada en la actividad 15.
19. Planificación de la producción de los grupos para la venta.	Esta actividad, se une y es consecuencia de la actividad 16. Igualmente, no la ha efectuado el comercial, sino el equipo de trabajo de la Parroquia en conjunto con los grupos de mujeres para los diferentes rubros: <ul style="list-style-type: none">- Apicultura.- Cultivo bajo plástico.- Cría de ganado ovino.	Sin observaciones.
20. Establecimiento de contactos a través del/la comercial con centros de comercialización.	De igual manera, estos contactos fueron esporádicos, dependiendo del espacio de tiempo que estuviera trabajando cada uno/a de los/as asesores/as comerciales. Si bien, el resto del equipo también ha trabajado provocando estos lazos comerciales con: <ul style="list-style-type: none">- Red de hoteles en	Igualmente, trabajo que ha tenido que ir efectuando el equipo de la parroquia debido a la actividad 15.



verano 2008.	tradicionales, que en Curarrehue tienen su representante en Ana Epulef.	
25. Realización de reuniones mensuales de capacitación silvoagropecuaria y control de calidad del producto.	Las reuniones se realizan en los sectores a los que pertenecen los grupos de mujeres. Al comienzo del proyecto estos grupos eran 10, y en la actualidad son 13. A la espera que puedan incorporarse mas grupos, dependiendo de la capacidad de trabajo y los fondos disponibles.	Sin observaciones.
26. Recolección de cosecha de miel año 2007	La recolección de la cosecha de miel se realiza en los diferentes sectores, hasta que no se tenga la sala de cosecha fija funcionando. Para lo mismo se traslada, según calendarización del técnico agrícola la centrífuga a los sectores asignados.	Producción que bajó debido a las condiciones climáticas y la plaga de chaqueta amarilla.
27. Recolección de cosecha de miel año 2008	La recolección de la cosecha de miel se realiza en los diferentes sectores, hasta que no se tenga la sala de cosecha fija funcionando. Para lo mismo se traslada, según calendarización del técnico agrícola la centrífuga a los sectores asignados.	Producción normalizada durante este periodo.
28. Recolección cosechas invernaderos según planificación para la venta.	La cosecha se efectúa entre los meses de noviembre y abril. En el año 2.007 esta cosecha se retrasó al mes de enero, debido a las intensas nevadas.	Sin observaciones.
29. Realización de esquila de las ovejas y borregas año 2007.	Cada socia realiza la esquila en el mes de noviembre. Lo que se han conseguido durante la implementación del proyecto, a través de la incorporación de una raza nueva, es el aumento del peso del vellón de lana. Hasta un total de 4,5 kg.	Sin observaciones.
30. Realización de esquila de las ovejas y borregas año 2008.	Cada socia realiza la esquila en el mes de noviembre. Lo que se han conseguido durante la implementación del proyecto, a	Sin observaciones.



	través de la incorporación de una raza nueva, es el aumento del peso del vellón de lana. Hasta un total de 4,5 kg.	
31. Producción de hilo	De igual manera, la producción de hilo se hace de manera individual en cada casa. Hilo producido por los grupos de mujeres que pertenecen a la Cooperativa Campesina.	Sin observaciones.
32. Venta de productos de la huerta en ferias campesinas y días de pago en el sector propio.	<p>Estos lugares de venta han sido:</p> <ul style="list-style-type: none">- Ferias mensuales en los sectores correspondiendo con el día de pago.- Feria Campesina mensual en Curarrehue. <p>Estas ferias han servido como ejercicio organizativo dentro de los grupos, y de relación solidaria relacionada con la venta intergrupala. Aparte de las ventas de los productos relacionados con los grupos; se ha conseguido que las socias vendan productos ligados al a la producción gastronómica de la zona.</p>	<p>Es importante destacar la capacidad de organización que han desarrollado a través del inicio de la feria campesina en Curarrehue. Se han tenido que poner de acuerdo en:</p> <ul style="list-style-type: none">- Producción.- Precios.- Presentación.- Standarización.
33. Envasado del excedente apícola en sala de cosecha fija.	<p>Esta actividad no se ha podido ejecutar como se enuncia, debido a que el Departamento de Obras de la Municipalidad de Curarrehue todavía no ha aprobado en su totalidad la obra de la sala de proceso. Aún así, se ha realizado el envasado del excedente por parte de las socias en envases estandarizados por la Cooperativa.</p>	Ya se ha explicado la razón de seguir con el rudimentario envasado como años anteriores.
34. Envasado verduras de los invernaderos en conserva y dulce.	<p>No se ha producido esta actividad, sino que se ha desarrollado el envasado de piñones en conserva:</p> <ul style="list-style-type: none">- Piñones Marinados.- Piñones en almíbar.- Puré de piñones.	Este envasado se ha efectuado en la sala de procesamiento de la UFRO (agroindustria).



35. Contratación de un/a diseñador/a gráfico para la creación de un logo corporativo para la distribución y creación de página web.	El diseñador contratado ha sido Eduardo Luengo, que ha realizado todos los diseños asociados a la implementación de este proyecto. En este sentido, y ligado a esta actividad realizó los logos de cada una de las cooperativas y la imagen corporativa del total de las Cooperativas.	El diseño de la Página Web ha sido una donación de un colaborador del Proyecto Ngen, que es gerente de la empresa telefónica en Madrid.
36. Impresión de pegatinas para su colocación en los productos envasados y del invernadero.	Estas pegatinas se realizaron después de su diseño (Eduardo Luengo), en la empresa Telstar. Las pegatinas fueron para los envases de miel y de piñones.	Un total de 2.000 pegatinas en distintos tamaños.
37. Abastecimiento a los centros de venta fuera de la comuna de Kurarewe.	Estos centros de venta han sido tiendas de comercio Justo: <ul style="list-style-type: none">- Tph concepción.- Relmu Witral.- Fundación Chol Chol.	Sin observaciones.
38. Constitución de una cooperativa de servicios turísticos a través del profesorado del Liceo Técnico Profesional Ruka Ngen. (fecha anterior al inicio del proyecto)	Esta cooperativa la constituyen 5 socios/as, profesores/as del Liceo Técnico Profesional Ruka Ngen. Fue constituida previo a la implementación del proyecto.	Tuvimos que pagar dos veces la constitución de esta cooperativa y de transportes, debido a que el procurador se equivocó en la transcripción de la misma.
39. Realización de trámites de inscripción de la cooperativa de servicios.	Trámites realizados en el notario a través de la creación de escritura pública e inscripción en el registro de Comercio. Trámite efectuado por Martín Curiqueo.	Sin observaciones.
40. Realización de iniciación de actividades de la cooperativa de servicios.	Trámite efectuado en el SII de Villarrica por la contadora Margarita Conessa.	Sin observaciones.
41. Compra de boletas y talonarios de facturas para la cooperativa de servicios.	Trámite realizado en la imprenta San José de Villarrica.	Sin observaciones.



42. Constitución de una cooperativa campesina como base jurídica para la gestora de comercialización.	Cooperativa constituida por 70 socias (inicialmente) en la comuna de Curarrehue, el 3 de abril de 2.007. Pertenecientes a los 13 grupos de mujeres.	Sin observaciones.
43. Realización de trámites de inscripción de la cooperativa campesina.	Trámites realizados en el notario a través de la creación de escritura pública e inscripción en el registro de Comercio. Trámite efectuado por Martín Curiqueo.	Sin observaciones.
44. Realización de iniciación de actividades de la cooperativa campesina.	Trámite efectuado en el SII de Villarrica por la contadora Margarita Conessa.	Sin observaciones.
45. Compra de boletas y talonario de facturas para la cooperativa campesina.	Trámite realizado en la imprenta San José de Villarrica.	Sin observaciones.
46. Realización de reuniones del consejo de administración. (formado en su mayoría por la gestora de comercialización + gerente).	El consejo de administración se ha reunido con los grupos de mujeres a través de sus representantes. Finalmente, estas reuniones de representantes han servido como directorio de toma de decisiones de las dos cooperativas que forman los grupos de mujeres: Campesina y de Consumo. Se reúnen con la coordinadora de los grupos de mujeres y con el administrador-gerente de las cooperativas.	Sin observaciones.
47. Constitución de cooperativa de trabajo a través de la Barraca-Mueblería y choferes que trabajan para la Parroquia San Sebastián.	Se constituyeron dos Cooperativas: - De trabajo de madera. - De trabajo de transportes. La de Transportes se constituyó el 1 de diciembre de 2.006 y la Cooperativa de Madera se constituyó el 19 de noviembre de 2.007.	Cooperativas constituidas cada una de ellas por 5 socios.
48. Realización de trámites para la inscripción de la cooperativa de	Trámites realizados en el notario a través de la creación de escritura pública e inscripción en el registro de Comercio. Trámite efectuado por	Sin observaciones.



trabajo.	Martín Curiqueo.	
49. Realización de iniciación de actividades de la cooperativa de trabajo.	Trámite efectuado en el SII de Villarrica por la contadora Margarita Conessa. En este último periodo, el contador ha sido Raúl Álvarez Barriga.	Sin observaciones.
50. Constitución de la Federación de Cooperativas Ngen.	Se constituyó el 25 de abril de 2.008. A la misma pertenecen las 5 Cooperativas formadas a lo largo de la implementación del proyecto más la Parroquia San Sebastián.	Sin observaciones.
51. Realización de reuniones de directorio para la planificación de actividades de las diferentes cooperativas.	Este directorio está formado por el equipo de la Parroquia (coordinador Proyecto Ngen, administrador, gerente de recursos) y un/a dirigente/a por Cooperativa.	Sin observaciones.

2. Actividades no planificadas.

Actividad	Descripción	Observación
52. Realización de una base de datos en access.	El comercial se encargó hasta el 20 de abril de realizar un programa de control de entradas y salidas para el galpón-economato.	Para el comienzo del funcionamiento de la Cooperativa de Consumo Ngen, era necesaria una base de datos tanto para el control de entrada y salidas, como para el manejo de las cuentas de cada socia.
53. Creación de la figura del jefe o jefa de almacén.	Para este puesto entra a trabajar para el proyecto Henry López, que hasta el momento era trabajador únicamente para la Parroquia San Sebastián. Él conoce el funcionamiento del sistema productivo, ya que su trabajo se centra en la Barraca-Mueblería hasta el momento de ser contratado	Para el manejo del programa anteriormente descrito, como para el control de entregas para todas las cooperativas, era necesario contar



	como jefe de almacén.	con una figura con presencia dentro del galpón. No se encuentra a tiempo completo contratado para este cargo, sino que a la vez que hace su trabajo para la Barraca, dedica parte de su tiempo al trabajo como jefe de almacén.
54. Rescisión del contrato con personal técnico María Coñuequir.	Se terminó el contrato de prestación de servicios como técnica agrícola para el organismo ejecutor.	Esto se debe a que el técnico agrícola Álvaro Rubio Fuentes, va a ocuparse al 100% del trabajo técnico con la Cooperativa Campesina y de Consumo.
55. Creación del equipo ejecutivo de las cooperativas con los profesionales de las mismas.	Este equipo ejecutivo y gestor lo forman: Coordinador del proyecto, coordinadora alterna del proyecto, gerente, comercial y administrador de la futura Federación de Cooperativas Ngen.	Era necesario establecer un equipo, que por otro lado está condenado a su desaparición, para elaborar un plan estratégico, y que gestee en un primer momento el futuro proceso de autonomía organizativa y de gestión de las cooperativas.
56. Realización de reuniones periódicas de las cooperativas formadas.	Cada dos semanas se reúnen, tanto los/as socios/as de la Cooperativa de Turismo, los/as socios/as de la Cooperativa de Transportes y los/as socios/as de las Cooperativas de Consumo y Campesina. Se reúnen	Era necesario el establecimiento de reuniones periódicas, en un principio para establecer un plan



	con personal que forma parte del comité de gestión.	estratégico de acción y en segundo lugar para llevarlo a cabo en la manera posible.
57. Viaje de la Coordinadora alterna a Santiago para una reunión de "puesta en marcha" de los proyectos FIA.	El día 12 de abril de 2.007 se celebró la reunión "puesta en marcha" de proyecto FIA en la ciudad de Santiago, durante la mañana del mismo día.	Esta reunión se realizaba para dar comienzo a los diferentes proyectos de la convocatoria 2.006, a la vez que sentar las bases para la justificación de los proyectos, tanto en el plano técnico como financiero.
58. Realización de iniciación de actividades de la cooperativa de trabajo de Transportes.	Actividad ejecutada según calendarización, pero que fue atrasada debido a tener que cambiar el nombre de la Cooperativa por error de la asesoría jurídica.	Sin observaciones
59. Compra de talonarios de facturas y boletas para la Cooperativa de Transportes.	Para la Cooperativa se adquirieron: <ul style="list-style-type: none">- Guías de despacho.- Facturas de compra/venta.- Facturas exentas de iva.	Sin observaciones
60. Realización de trámites de inscripción en el Ministerio de economía.	Actividad reprogramada para finales de noviembre, una vez efectuada la Constitución de la Cooperativa.	Sin observaciones.
61. Realización de reuniones de planificación del comité ejecutivo.	Reuniones de planificación estratégica, que continúan llevándose a cabo los viernes en la mañana, con el equipo asesor que acompaña a las Cooperativas.	Sin observaciones.
62. Realización planes de acción estratégicos para cada una de las Cooperativas.	Cada una de las Cooperativas cuenta con un plan estratégico establecido, según exigencias y nivel de organización de las mismas. Plan estratégico que se efectúa con los grupos que forman las	Sin observaciones.



	organizaciones, y que por otro lado se validan en las reuniones de planificación del Comité Ejecutivo.	
63. Realización de reuniones de planificación de cada una de las Cooperativas.	<p>Dependiendo de la necesidad, este último semestre, cada una de las organizaciones de producción y comercialización solidaria establece unas fechas de reunión:</p> <ul style="list-style-type: none">• Cooperativa de transportes cada mes.• Cooperativa de Turismo cada quince días.• Cooperativa Campesina y de Consumo cada mes.• Cooperativa de Madera que comenzarán a partir de noviembre de 2.007.	Sin observaciones.
64. Creación de la página Web.	<p>Página realizada por gerente de Telefónica, en calidad de donación al proyecto. Página que está colgada en la web en la dirección: www.curarrehue.org</p> <p>Esta página fue realizada entre los meses de julio y agosto del presente año, y subida a la página web en el mes de septiembre.</p>	<p>Se trató de hacer la página web con un asesor, que no hizo un trabajo según lo convenido. Por lo tanto, un conocido, que es gerente de telefónica, nos colaboró con la realización de la página web, durante una estadía en Kurarewe.</p>
65. Realización de carnets de socias para la Cooperativa de Consumo.	<p>El día de la celebración de la asamblea general de las socias de las Cooperativas de Consumo y Campesina Ngen, el 1 de septiembre; se entregaron los carnets de la Cooperativa de Consumo.</p>	<p>Se hacía necesaria la presentación de un carnet que identificara a las socias a la hora de comprar productos pertenecientes a la Cooperativa de Consumo. Rasgo distintivo que permite los</p>



		beneficios de compra de insumos agrícolas y de canasta familiar, y que por otro lado favorece la imagen corporativa y la pertenencia al grupo.
66. Realización impresión de recetario de cocinería con base de piñones.	Con motivo de la compra por parte de la Cooperativa Campesina de piñones a los grupos, se realizó un taller de cocinería en piñones en la comuna de Kurarewe. De este taller salió un insumo para realizar un recetario y promocionar la venta de piñones. Recetario que se imprimió para su venta y difusión.	En primer lugar, para lograr difundir la venta de los piñones al natural y procesados. En segundo lugar, para establecer un intercambio de conocimientos en cocinería con base de piñón entre comunidades. Y en tercer lugar, conseguir aumentar el número de recetas que se conseguirían a través del piñón de carácter innovador.
67. Gira técnica a Ecuador de representantes de las Cooperativas y el equipo asesor.	Entre el 18 y el 28 de octubre, 7 personas de la Cooperativa: <ul style="list-style-type: none">- María Luisa Troncoso, Cooperativa de Turismo.- Teresa Quintunahuel, Cooperativa Campesina.- Hernán Aillapán, Cooperativa de Transportes.- Henry López, Cooperativa de Madera.- Oscar Jara, administrador.- Álvaro Rubio, técnico	La urgencia de establecer contactos con organizaciones cooperativas que fueran exitosas y eficientes se venía desarrollando dentro de las organizaciones. Por otro lado, al estar insertos/as



	<p>agrícola.</p> <p>- José Ignacio Arriola, Coordinador Proyecto.</p> <p>Realizaron una pasantía a la organización de Comercio Justo, MCCH de Ecuador.</p>	<p>en la Red de Comercio Justo del Sur, estos contactos fueron fáciles de establecer, sabiendo de antemano que el tipo de organizaciones eran relevantes para el proceso organizativo, productivo y comercial de las cooperativas.</p>
68. Constitución de la Cooperativa de trabajo de la Barraca.	<p>Constitución efectuada el 19 de noviembre de 2.007. Esta actividad estaba programada para octubre del mismo año, pero por razones ajenas a la Cooperativa (la abogada no contaba con disponibilidad) se atrasó.</p>	<p>Esta Cooperativa la forman 6 socios. Trabajadores de la que fue hasta ese momento Barraca-Mueblería e integrantes del equipo técnico.</p>
69. Realización de trámites de inscripción en el Ministerio de economía.	<p>Trámites realizados por medio de abogada y procurador.</p>	<p>Sin observaciones.</p>
70. Realización de reuniones de planificación del comité ejecutivo.	<p>Reuniones que el equipo asesor tiene todos los viernes de manera constante.</p>	<p>Esperamos que la Federación de Cooperativas tenga sus trámites, iniciación de actividades y facturas al día para fines del presente mes (mayo).</p>
71. Realización de reuniones de planificación de cada una de las Cooperativas.	<p>Dependiendo de la marcha de cada una de las cooperativas, tienen reuniones periódicamente (cooperativa de transportes mensual, de turismo quincenal,...)</p>	<p>Sin observaciones.</p>
72. Constitución de la Federación de	<p>Se aprovechó el momento de la Constitución de la Federación de</p>	<p>Sin observaciones.</p>



Cooperativas Ngen.	Cooperativas para realizar un evento con socios/as e instituciones de apoyo del proyecto. Esta actividad se realizó en instalaciones del Complejo Educacional Ruka Ngen el día 25 de abril con asistencia de FIA, INDAP, Seremi de Agricultura y Corporación Justicia y Paz.	
73. Realización de trámites para la inscripción de la federación de cooperativas.	Estos trámites se han realizado entre abril y diciembre del presente año.	Sin observaciones.
74. Realización de reuniones de directorio para la planificación de actividades de las diferentes cooperativas.	Se realizó la primera reunión de directorio con dirigentes/as de las Cooperativas el día 17 de abril. La siguiente está planificada para el día 4 de junio. Se espera que de estas reuniones salga la planificación estratégica más general, (principios,...) de todas las cooperativas.	Sin observaciones.
75. Apertura de Temporada de Turismo.	La apertura de la temporada de turismo se realizó el 3 de enero de 2.008 y terminó el 25 de febrero del mismo año. Para este procedimiento, se contrataron dos ex alumnos/as que hicieron la práctica durante la anterior temporada. De igual manera, se contó con 5 alumnos/as de prácticas.	Sin observaciones.
76. Realización de reunión con Doctor en Cooperativismo en Santiago.	Actividad que no ha podido ejecutarse por no lograr el contacto con el doctor.	Sin observaciones.
77. Establecimiento de contacto con el Departamento de Còoperativas del Ministerio de Economía.	Se realizó contacto con a través de Nicolás Espinoza con el Ministerio de Economía. Se realizó una visita a Santiago el día 4 de abril. Esta primera visita fue para conocer el trabajo que este departamento está realizando con otras cooperativas y su planificación. Y que ellos/as	Es relevante para la Federación de Cooperativas el establecimiento de alianzas y crear sinergias con instituciones y redes de



	conocieran el trabajo que el proyecto está llevando a cabo a través de la Federación de Cooperativas y la Parroquia San Sebastián.	organizaciones de la sociedad civil. Sobre todo trabajando en una comuna de Curarrehue, que se encuentra alejada de los centros de información.
78. Realización de reuniones de evaluación y planificación junto al Departamento de Cooperativas.	Se realizó una reunión con el departamento de formación en noviembre de 2.008	Sin observaciones.
79. Realización de taller de gastronomía	Taller en gastronomía impartido por dos chefs internacionales. En este taller, que se celebró entre el 27 y 28 de noviembre, participaron tanto alumnos/as del establecimiento educativo en el área de turismo como socias de los grupos de mujeres, que han trabajado gastronomía con base de piñón.	Sin observaciones.



6. Resultados del Proyecto:

- Identificar y describir los principales resultados alcanzados en el proyecto, utilizando gráficos, tablas, esquemas, figuras u otros, que permitan visualizar, con claridad, dichos antecedentes.
- Para el análisis de los resultados, se sugiere elaborar un cuadro que compare los resultados esperados y alcanzados finalmente en el proyecto, y que entregue las razones que explican las discrepancias entre ambos resultados.
- Utilizar estos antecedentes al momento de elaborar las conclusiones finales del proyecto.

6.1. Resultados en el formulario final del proyecto.

Obj. Especific. N°	Resultado	Indicador	Meta Final	Parcial	
				Meta	Plazo
1. Cooperativa de consumo	Abaratamiento del costo de los productos agrícolas en un 30%.	Abaratamiento del costo del trigo puesto en Kurarewe en relación a su precio en la comuna en un 25%.	Compra a 80 pesos.	A 100 pesos	Junio 2007
		Abaratamiento del costo de la avena puesto en Kurarewe en relación a su precio en la comuna en un 25%.	Compra a 90 pesos.	A 100 pesos	Julio 2007
		Abaratamiento del costo del concentrado puesto en Kurarewe en relación a su precio en la comuna en un 40%.	40 Kilos a 4.500 pesos.	A 4.900 pesos	Octubre 2007



		Abaratamiento del costo del fardo de pasto puesto en Kurarewe en relación a su precio en la comuna en un 30%.	1.500 pesos el fardo de pasto	1.600	Marzo 2007
1. Cooperativa de consumo	Abaratamiento del costo de los productos de la canasta familiar en un 40%.	Abaratamiento del costo de la harina puesto en Kurarewe en relación a su precio en la comuna en un 30%.	50 kilos a 10.500	A 11.700	Marzo de 2007
		Abaratamiento del costo de los abarrotes puesto en Kurarewe en relación a su precio en la comuna en un 50%.	Reducción total del 50% del costo.	- 30%	Diciembre de 2007
1. Cooperativa de consumo	Abastecimiento del galpón con los productos demandados por las/os socias/os	Abastecimiento del galpón con 5.000 kilos de trigo anual.	10.000 kilos	5.000	Diciembre de 2007
		Abastecimiento del galpón con 4.000 kilos de avena anual	8.000 kilos	4.000	Diciembre de 2007
		Abastecimiento del galpón con 1.000 fardos de pasto anuales	2.000 fardos	1.000	Diciembre de 2007
		Abastecimiento del galpón con 500 kilos de concentrado anuales	1.000 kilos	500	Diciembre de 2007



		Abastecimiento del galpón con 300 quintales de harina.	600 kilos	300	Diciembre de 2007
		Abastecimiento del galpón con los abarrotes que las/os socias/os demanden en sus peticiones	100%	100%	Noviembre de 2008
1. Cooperativa de consumo	Aumento de la red asociativa a través de la cooperativa de consumo.	Inscripción de 60 socios/as nuevos/as al finalizar la implementación del proyecto.	180 socios/as cooperativista	120	Enero 2007
2. Gestora	Aumento de la producción en los diferentes rubros que trabajan para la gestora de comercialización.	Aumento de la producción de miel en el año 2007 en un 20% (comparado con el año anterior).	1.200 kilos cosechados	1.200 kilos	Marzo 2007
		Aumento de la producción de miel en el año 2008 en un 20% (comparado con el año anterior).	1.420 kilos cosechados	1.420 kilos cosechados	Marzo 2008
		Aumento de la producción de los invernaderos en el año 2007 en un 20% (comparado con el año anterior).	Aumento 20% producción	+ 20%	Abril 2007
		Aumento de la producción de los invernaderos en el año 2008 en un 30% (comparado con	Aumento 50% de la línea de base	+ 50%	Abril 2008



		ei anterior)			
		Aumento de los rebaños de cada socia en un 80% anualmente.	Aumento 80% anual	+ 200 cabezas ganados ovino	Septiembre 2007
		Aumento de la producción de lana en un 40% anualmente.	Aumento 40% anual	+ 600 kilos de lana	Diciembre de 2007
2. Gestora	Envasado de miel y conservas en la sala de cosecha ficha del excedente de ambos rubros.	Envasado de 2.200 kilos de miel a fines de 2008.	2.200 kilos de miel envasados	1.000 kilos envasados	Mayo de 2007
		Envasado de 1.000 kilos de conservas a fines de 2008.	1.000 kilos envasados	1.000 kilos envasados	Mayo 2008
2. Gestora	Aumento de la venta de la producción de los grupos de mujeres en un 70% (comparado con la línea de base de venta informal actual)	Venta de 2.200 kilos de miel a fines de 2008.	2.200 kilos vendidos	1.000 kilos vendidos	Diciembre de 2007
		Venta de 20 núcleos en el año 2008	20 núcleos vendidos	20 núcleos vendidos	Noviembre de 2008
		Venta de 1.000 kilos de conservas a fines de 2008.	1.000 kilos vendidos	1.000 kilos vendidos	Noviembre de 2008
		Venta de 80% del excedente en los invernaderos	5.000 kilos vendidos	5.000 kilos vendidos	Noviembre de 2008
		Venta de 380	380	380	Noviembre

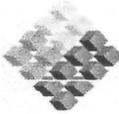


		cabezas de ganado ovino a fines de 2008.	cabezas de ganado vendidas	cabezas de ganado vendidas	e de 2008
		Venta de 5.000 kilos de hilo a fines de 2008.	5.000 kilos de hilo vendido	5.000 kilos de hilo vendido	Noviembre de 2008
2. Gestora	Aumento de los precios de los productos que venden en el mercado local	Aumento del precio de la miel vendida en un 25%.	2.000 pesos por kilo	2.000	Noviembre de 2008
3. Federación cooperativas	Canalizar la producción a través de una red cooperativa en torno al trabajo del socio local	Aumento del precio del hilo en un 65%	5.000 pesos por kilo	4.000	Diciembre de 2007
		Creación de 1 cooperativa de servicios.	1 cooperativa creada	1 cooperativa creada	Diciembre de 2006
		Creación de 1 cooperativa campesina (ligada al objetivo 2)	1 cooperativa creada	1 cooperativa creada	Marzo de 2007
		Creación de 1 cooperativa de trabajo	1 cooperativa creada	1 cooperativa creada	Octubre de 2007
		Creación de una federación de cooperativas que englobe a las anteriores.	1 cooperativa creada	1 cooperativa creada	Marzo de 2008



6.2. Avance de resultados en el informe 3°.

Resultado esperado	Indicador	Meta final	Nivel de Avance	Observaciones
Abaratamiento del costo de los productos agrícolas en un 30%	Abaratamiento del costo del trigo puesto en Kurarewe en relación a su precio en la comuna en un 25%.	Compra a 80 pesos.	100%	Este precio se había conseguido durante el año pasado. Este año, se han conseguido los mejores precios posibles en cada uno de los productos. Debido al alto costo del trigo, durante este periodo ha sido marginado de las compras por las propias socias de la Cooperativa de Consumo.
	Abaratamiento del costo de la avena puesto en Kurarewe en relación a su precio en la comuna en un 25%.	Compra a 90 pesos.	84%	Vamos a continuar con el 84% del indicador conseguido, ya que el precio de la avena que se ha conseguido para la Cooperativa durante este periodo es de 200 pesos el kilo. Precio que es más que razonable en comparación de otros/as productores/as que establecían esta venta hasta a 270 pesos el kilo.



	Abaratamiento del costo del concentrado puesto en Kurarewe en relación a su precio en la comuna en un 40%.	40 Kilos a 4.500 pesos.	100%	Durante este periodo, se ha optado por abordar la demanda de concentrado a través de las ayudas del gobierno regional. Estas ayudas han llegado (no a todos los grupos) a través de INDAP.
	Abaratamiento del costo del fardo de pasto puesto en Kurarewe en relación a su precio en la comuna en un 30%.	1.500 pesos el fardo de pasto	100%	Durante este periodo, ha sido el producto más requerido por las socias de la Cooperativa de Consumo. También se ha conseguido la negociación de estos precios, llegando al indicador propuesto como meta en la formulación inicial del proyecto.
Abaratamiento del costo de los productos de la canasta familiar en un 40%.	Abaratamiento del costo de la harina puesto en Kurarewe en relación a su precio en la comuna en un 30%.	50 kilos a 10.500	100%	Teniendo en cuenta que el precio de un quintal de harina en Curarrehue es de 22.000 pesos; la cooperativa ha negociado ese precio a un total de 17.000 pesos por quintal con el molino Yerur, ubicado en la ciudad de Temuco.
	Abaratamiento del costo de los	Reducción total del 50%	100%	Se han estado recibiendo



	abarrotes puesto en Kurarewe en relación a su precio en la comuna en un 50%.	del costo.		abarrotes durante todos los meses del periodo que se informa. Y el abaratamiento ha sido de un total de un 50%. Se anexa el listado de precios de los productos (estos precios van con aumento del flete). Prevemos que de aquí en adelante los precios de algunos productos aumenten, como arroz y tallarines.
Abastecimiento del galpón con los productos demandados por las/os socias/os	Abastecimiento del galpón con 5.000 kilos de trigo anual.	10.000 kilos	100%	Se logró el 100% del abastecimiento durante el año pasado, y este año debido al precio del producto se ha decidido no comprar para la Cooperativa.
	Abastecimiento del galpón con 4.000 kilos de avena anual	8.000 kilos	100%	Este año se han comprado 3.000 kilos, llegando al total de 8.000 establecido en la formulación inicial del proyecto.
	Abastecimiento del galpón con 1.000 fardos de pasto anuales	2.000 fardos	100%	Durante este periodo, la compra ha sido de 3.000 fardos de pasto. Aumentando así, las expectativas de compra de este producto.
	Abastecimiento del galpón con	1.000 kilos	100%	Durante este periodo, el



	500 kilos de concentrado anuales			abastecimiento de concentrado, se ha realizado a través de las ayudas gubernamentales.
	Abastecimiento del galpón con 300 quintales de harina.	600 quintales	100%	Como se ha establecido en apartados anteriores, la compra del quintal de harina ha aumentado, acopiando 250 quintales cada dos meses.
	Abastecimiento del galpón con los abarrotes que las/os socias/os demanden en sus peticiones	100%	100%	Abarrotes que han sido comprados desde noviembre a abril del presente periodo.
Aumento de la red asociativa a través de la cooperativa de consumo	Inscripción de 60 socios/as nuevos/as al finalizar la implementación del proyecto.	180 socios/as cooperativista	88,8%	Si la formaron 100 socias, en este momento se encuentran inscritas 160 socias en la Cooperativa de Consumo por la inscripción de 2 grupos nuevos en los últimos tres meses. Por ahora, se cuenta con 4 grupos en lista de espera, debido a la reducción de la capacidad de compra de la Cooperativa. Esperamos que esta situación de palie en los siguientes meses con la incorporación de



				un nuevo fondo rotatorio de compra.
Aumento de la producción en los diferentes rubros que trabajan para la gestora de comercialización	Aumento de la producción de miel en el año 2007 en un 20% (comparado con el año anterior).	1.200 kilos cosechados	83,3%	Se logró un total de 1.000 kilos debido a la plaga de chaqueta amarilla en algunos apiarios. Indicador que no ha cambiado debido a que la cosecha se realiza entre los meses de enero y febrero.
	Aumento de la producción de miel en el año 2008 en un 20% (comparado con el año anterior).	1.420 kilos cosechados	91,5%	Se ha conseguido un total de 1.300 kilos de miel, debido a las condiciones climáticas de los meses de invierno precedentes a la cosecha.
	Aumento de la producción de los invernaderos en el año 2007 en un 20% (comparado con el año anterior).	Aumento 20% producción	100%	Se aumentó la producción por invernadero. El aumento se produjo también porque se incorporó un grupo nuevo con un proyecto de invernaderos durante el año. Tendencia que se prevé se mantenga durante el periodo siguiente de cosecha.
	Aumento de la producción de los invernaderos en el año 2008 en un 30%	Aumento 50% de la línea de base	90%	En este sentido, se ha logrado aumentar la productividad, a través de la introducción de



	(comparado con el anterior)			unidades demostrativas con calefactores en los invernaderos. Tendencia que se prevé se mantenga durante el periodo siguiente de cosecha.
	Aumento de los rebaños de cada socia en un 80% anualmente.	Aumento 80% anual	25%	Se ha conseguido el aumento de los rebaños en un 20% únicamente, debido a las malas condiciones climáticas. Tendencia que ha aumentado en el último periodo de postulación, durante los meses de octubre y noviembre.
	Aumento de la producción de lana en un 40% anualmente.	Aumento 40% anual	50%	Se ha aumentado esta producción, al igual que el número de rebaños en un 20%. Durante el periodo de diciembre se está produciendo un conteo estadístico de la lana de oveja que se ha adquirido durante este periodo.
Envasado de miel y conservas en la sala de cosecha ficha del excedente de ambos rubros.	Envasado de 2.200 kilos de miel a fines de 2008.	2.200 kilos de miel envasados	50%	Durante este periodo, se han envasado (no en la sala de proceso) un total de 700 kilos de miel. Que se



				agregan a los 400 del periodo anterior.
Aumento de la venta de la producción de los grupos de mujeres en un 70% (comparado con la línea de base de venta informal actual)	Envasado de 1.000 kilos de conservas a fines de 2008.	1.000 kilos envasados	100%	Si bien, no se han realizado conservas de frutas y verduras, se envasaron 1.000 kilos de piñones.
	Venta de 2.200 kilos de miel a fines de 2008.	2.200 kilos vendidos	46,8%	A través del mercado de ferias se ha conseguido la venta de 700 kilos de miel. Sumando estos, a los 330 anteriores, da un total de 1.030 kilos vendidos.
	Venta de 20 núcleos en el año 2008	20 núcleos vendidos	0%	Debido a la reducción del número de colmenas (condiciones climáticas) no se ha producido la venta de núcleos.
	Venta de 1.000 kilos de conservas a fines de 2008.	1.000 kilos vendidos	60%	Se ha conseguido vender un total de 600 frascos de la producción de piñones en conserva. Piñones que se han vendido en ferias y espacios de Comercio Justo.
	Venta de 80% del excedente en los invernaderos	5.000 kilos vendidos	70%	Venta de productos al Internado del Complejo Educacional Ruka Ngen y



				Hogar de Menores San Martín. También venta en las ferias y días de pago de cada uno de los sectores.
	Venta de 380 cabezas de ganado ovino a fines de 2008.	380 cabezas de ganado vendidas	21%	Durante las ferias campesinas, se vendieron un total de 80 cabezas de ganado. Debido a que el aumento de los rebaños fue del 20% no se consiguió una mayor venta de la producción. La venta de corderos para el periodo 2.009, comienza a fines del presente mes de diciembre.
	Venta de 5.000 kilos de hilo a fines de 2008	5.000 kilos de hilo vendido	40%	Venta que se ha producido de manera informal o en las ferias. Se estima una venta de 2.000 kilos de hilo y lana.
Aumento de los precios de los productos que venden en el mercado local	Aumento del precio de la miel vendida en un 25%.	2.000 pesos por kilo	100%	Los 330 kilos vendidos a Fundar van con precio a la productora de 2.000 pesos. Al igual que el kilo de miel vendido en las ferias.
	Aumento del precio del hilo en un 65%	5.000 pesos por kilo	100%	El hilo vendido, estaba a 5.000 pesos el kilo.
Canalizar la producción a través de una red cooperativa en torno al	Creación de 1 cooperativa de servicios.	1 cooperativa creada	100%	Cooperativa de Servicios Turísticos.



trabajo del socio local				
	Creación de 1 cooperativa campesina (ligada al objetivo 2)	1 cooperativa creada	100%	Sin observaciones
	Creación de 1 cooperativa de trabajo	1 cooperativa creada	100%	Sin observaciones
	Creación de una federación de cooperativas que englobe a las anteriores.	1 cooperativa creada	100%	Creada el 25 de noviembre de 2.008
	Creación de 1 cooperativa de trabajo	1 cooperativa creada	100%	Creada el 19 de noviembre de 2.007



6.3. Resultados en el informe final.

Resultado esperado	Indicador	Meta final	Nivel de Avance informe 3	Nivel de avance informe final	Observaciones
Abaratamiento del costo de los productos agrícolas en un 30%	Abaratamiento del costo del trigo puesto en Kurarewe en relación a su precio en relación a su precio en la comuna en un 25%.	Compra a 80 pesos.	100%	100%	Este precio se había conseguido durante el año pasado. Este año, se han conseguido los mejores precios posibles en cada uno de los productos. Debido al alto costo del trigo, durante este periodo ha sido marginado de las compras por las propias socias de la Cooperativa de Consumo. Esto se ha seguido manteniendo en la última etapa de implementación del proyecto.
	Abaratamiento del costo de la avena puesto en Kurarewe en relación a su precio en la comuna en un 25%.	Compra a 90 pesos.	84%	84%	Vamos a continuar con el 84% del indicador conseguido, ya que el precio de la avena que se ha conseguido para la Cooperativa durante este periodo es de 200 pesos el kilo. Precio que es más que razonable en comparación de otros/as productores/as



					que establecían esta venta hasta a 270 pesos el kilo. Esto se ha seguido manteniendo en la última etapa de implementación del proyecto.
	Abaratamiento del costo del concentrado puesto en Kurarewe en relación a su precio en la comuna en un 40%.	40 Kilos a 4.500 pesos.	100%	100%	Durante este periodo, se ha optado por abordar la demanda de concentrado a través de las ayudas del gobierno regional. Estas ayudas han llegado (no a todos los grupos) a través de INDAP. Esto se ha seguido manteniendo en la última etapa de implementación del proyecto.
	Abaratamiento del costo del fardo de pasto puesto en Kurarewe en relación a su precio en la comuna en un 30%.	1.500 pesos el fardo de pasto	100%	100%	Durante este periodo, ha sido el producto más requerido por las socias de la Cooperativa de Consumo. También se ha conseguido la negociación de estos precios, llegando al indicador propuesto como meta en la formulación inicial del proyecto. Esto se ha seguido manteniendo en la última etapa de implementación



<p>Abaratamiento del costo de los productos de la canasta familiar en un 40%.</p>	<p>Abaratamiento del costo de la harina puesto en Kurarewe en relación a su precio en la comuna en un 30%.</p>	<p>50 kilos a 10.500</p>	<p>100%</p>	<p>100%</p>	<p>del proyecto. Teniendo en cuenta que el precio de un quintal de harina en Curarrehue es de 22.000 pesos; la cooperativa ha negociado ese precio a un total de 17.000 precios por quintal con el molino Yerur, ubicado en la ciudad de Temuco. Ese precio se ha seguido manteniendo durante la última etapa de implementación del proyecto.</p>
	<p>Abaratamiento del costo de los abarrotes puesto en Kurarewe en relación a su precio en la comuna en un 50%.</p>	<p>Reducción total del 50% del costo.</p>	<p>100%</p>	<p>100%</p>	<p>Se han estado recibiendo abarrotes durante todos los meses del periodo que se informa. Y el abaratamiento ha sido de un total de un 50%. Se anexa el listado de precios de los productos (estos precios van con aumento del flete). Prevemos que de aquí en adelante los precios de algunos productos aumenten, como arroz y tallarines. Esto se ha mantenido durante la última etapa de</p>



Abastecimiento del galpón con los productos demandados por las/os socias/os	Abastecimiento del galpón con 5.000 kilos de trigo anual.	10.000 kilos	100%	100%	implementación Se logró el 100% del abastecimiento durante el año pasado, y este año debido al precio del producto se ha decidido no comprar para la Cooperativa. Esto se ha mantenido durante la última etapa de implementación del proyecto.
	Abastecimiento del galpón con 4.000 kilos de avena anual	8.000 kilos	100%	100%	Este año se han comprado 3.000 kilos, llegando al total de 8.000 establecido en la formulación inicial del proyecto. Esto se ha mantenido durante la última etapa de implementación del proyecto.
	Abastecimiento del galpón con 1.000 fardos de pasto anuales	2.000 fardos	100%	100%	Durante este período, la compra ha sido de 3.000 fardos de pasto. Aumentando así, las expectativas de compra de este producto. Esto se ha mantenido en la última etapa de implementación del proyecto.
	Abastecimiento del galpón con 500 kilos de concentrado anuales	1.000 kilos	100%	100%	Durante este período, el abastecimiento de concentrado, se ha realizado a través de las



					<p>meses. Por ahora, se cuenta con 4 grupos en lista de espera, debido a la reducción de la capacidad de compra de la Cooperativa. Durante el último periodo han ingresado a la Cooperativa de Consumo 7 socias nuevas y están esperando para su incorporación 2 grupos nuevos (con 20 socias cada uno). No se ha procedido a su incorporación por la falta de fondos para la compra de los diferentes productos.</p>
<p>Aumento de la producción en los diferentes rubros que trabajan para la gestora de comercialización</p>	<p>Aumento de la producción de miel en el año 2007 en un 20% (comparado con el año anterior).</p>	<p>1.200 kilos cosechados</p>	<p>83,3%</p>	<p>83,3%</p>	<p>Se logró un total de 1.000 kilos debido a la plaga de chaqueta amarilla en algunos apiarios. Indicador que no ha cambiado debido a que la cosecha se realiza entre los meses de enero y febrero. En la época en que se está produciendo este informe todavía no ha comenzado la cosecha de la temporada 2008, que se realizará entre enero y</p>



					febrero de 2.009.
	Aumento de la producción de miel en el año 2008 en un 20% (comparado con el año anterior).	1.420 kilos cosechados	91,5%	91,5%	Se ha conseguido un total de 1.300 kilos de miel, debido a las condiciones climáticas de los meses de invierno precedentes a la cosecha.
	Aumento de la producción de los invernaderos en el año 2007 en un 20% (comparado con el año anterior).	Aumento 20% producción	100%	100%	Se aumentó la producción por invernadero. El aumento se produjo también porque se incorporó un grupo nuevo con un proyecto de invernaderos durante el año.
	Aumento de la producción de los invernaderos en el año 2008 en un 30% (comparado con el anterior)	Aumento 50% de la línea de base	90%	100%	En este sentido, se ha logrado aumentar la productividad, a través de la introducción de unidades demostrativas con calefactores en los invernaderos.
	Aumento de los rebaños de cada socia en un 80% anualmente.	Aumento 80% anual	25%	50%	Se ha conseguido el aumento de los rebaños en un 20% únicamente, debido a las malas condiciones climáticas.
	Aumento de la producción de lana en un 40% anualmente.	Aumento 40% anual	50%	70%	Se ha aumentado esta producción, al igual que el número de rebaños en un 20%.



	del excedente en los invernaderos	vendidos			productos al Internado del Complejo Educacional Ruka Ngen y Hogar de Menores San Martín. También venta en las ferias y días de pago de cada uno de los sectores.
	Venta de 380 cabezas de ganado ovino a fines de 2008.	380 cabezas de ganado vendidas	21%	21%	Durante las ferias campesinas, se vendieron un total de 80 cabezas de ganado. Debido a que el aumento de los rebaños fue del 20% no se consiguió una mayor venta de la producción. Aparte de lo vendido de manera informal por las socias en cada uno de los sectores.
	Venta de 5.000 kilos de hilo a fines de 2008	5.000 kilos de hilo vendido	40%	40%	Venta que se ha producido de manera informal o en las ferias. Se estima una venta de 2.000 kilos de hilo y lana.
Aumento de los precios de los productos que venden en el mercado local	Aumento del precio de la miel vendida en un 25%.	2.000 pesos por kilo	100%	100%	Los 330 kilos vendidos a Fundar van con precio a la productora de 2.000 pesos. Al igual que el kilo de miel vendido en las ferias.
	Aumento del precio del hilo en un 65%	5.000 pesos por kilo	100%	100%	El hilo vendido, estaba a 5.000 pesos el kilo.



Canalizar la producción a través de una red cooperativa en torno al trabajo del socio local	Creación de 1 cooperativa de servicios.	1 cooperativa creada	100%	100%	Cooperativa de Servicios Turísticos.
	Creación de 1 cooperativa campesina (ligada al objetivo 2)	1 cooperativa creada	100%	100%	Sin observaciones
	Creación de 1 cooperativa de trabajo	1 cooperativa creada	100%	100%	Sin observaciones
	Creación de una federación de cooperativas que englobe a las anteriores.	1 cooperativa creada	100%	100%	Creada el 25 de noviembre de 2.008
	Creación de 1 cooperativa de trabajo	1 cooperativa creada	100%	100%	Creada el 19 de noviembre de 2.007

6.4. Resumen de resultados por objetivos.

Objetivo 1: 98,77%

Objetivo 2: 68.91%

Objetivo 3: 100%

Media: 89,22%

6.5. Resumen de resultados en los 4 informes.

Informe 1:

Objetivo 1: 56,34%

Objetivo 2: 20%

Objetivo 3: 60%

Promedio Total: 45,4



informe 2:

Objetivo 1: 94,6%

Objetivo 2: 23.8%

Objetivo 3: 60%

Promedio Total: 59,5%

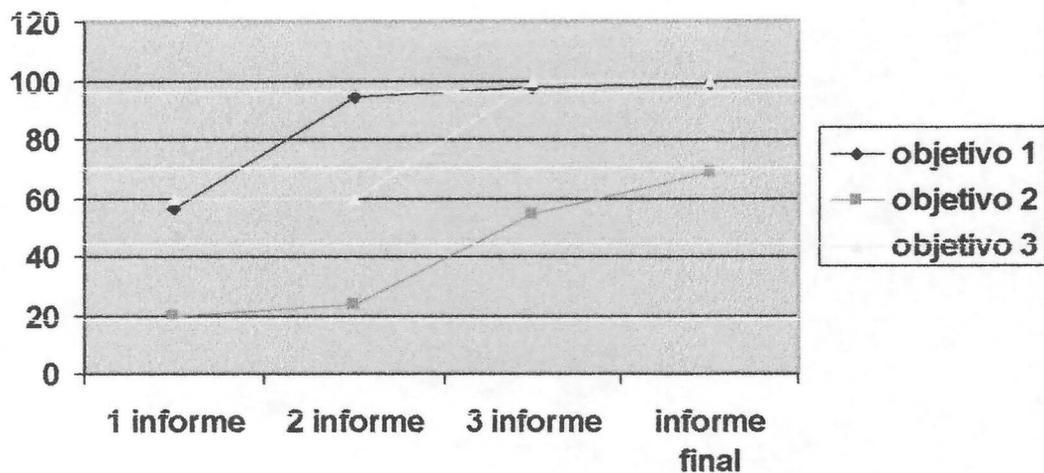
Informe 3:

Objetivo 1: 97,9%

Objetivo 2: 54,225%

Objetivo 3: 100%

Promedio Total: 84%



7. Fichas Técnicas

Este proyecto ha estado ante todo ligado a la innovación en la gestión y organización agraria. Aunque también se ha incorporado parte del trabajo de los grupos de mujeres en relación a los rubros. Por lo tanto, se incluye la planificación 2.008 por rubro.

7.1. SITUACION TECNICO PRODUCTIVA PROYECTO OVINO



GOBIERNO DE CHILE
FUNDACION PARA LA
INNOVACION AGRARIA

Nombre socia	Borregas	Carneros
Teresa Q	14	1
Angela U	12	1
Nivia A	16	1
Norma C	6	-
Juana Q R	12	1
Emelina	9	1
Edith C	7	1
Juana Q P	10	1
Lidia C	5	-
Fresia Q	8	1
Valeriana Q	10	1
TOTAL	109	9

REIGOLIL

Nombre socia	Borregas	Carneros
Audolia Q	9	1
Antonia LL	7	-
Herminia	6	-
Maria L	7	1
Alicia Q	8	-
Noelia	7	1
Lusvila P	7	-
Norma C	8	1
Ida flor	7	-
TOTAL	66	4

PUENTE BASA CHICO

Nombre socia	Borregas	Carneros
Chavela C	9	
Tolentina Q	5	
Lucila L	5	
Raquel Q	6	1
Elsa C	5	
Emelina C	4	
Cristina C	4	
Silvia Q	-	
Ruth C	5	
Elsa S Q	8	1
Sara C	5	
TOTAL	58	2

MAITE BAJO

Nombre socia	Borregas	Carneros
Sara LL	5	
Cricila N	6	
Leontina	4	
Alejandrina P	5	
Eliana S	-	



GOBIERNO DE CHILE
FUNDACIÓN PARA LA
INNOVACIÓN AGRARIA

Elisa LL	10	
Rudecinda H	5	
TOTAL	35	

Nota: La señora Leontina predio una borrega por ataque de leon

MAICHIN LLAFA

Nombre socia	Borregas	Carneros
Ramona M	4	1
Judyt C	4	
Raquel M	4	
Ciaudia M	4	
Adriana C	4	
Maria C	4	
Sabina	4	
Monica S	4	
Mirella Toro	4	
Ana Huaiquifil	6	
Ines Marillanca	4	
Juana M	4	
Abelina C	4	
TOTAL	54	

Nota: Una borrega muerta por ataque de perro

AUKINCO

Nombre socia	Borregas	Carneros
Cupetina C	5	1
Nolga P	5	
Rosa D	6	
Elizabet N	6	
Sonia N	5	1
Maria Sara	5	
Beatriz C	5	
Etelvina C	5	1
Marjory N	5	
Dina Neculpan	3	
Ida Neculpan	3	
Rosa LLancafii	3	
Isabel LL	3	
TOTAL	59	

LOS SAUCES

Nombre socia	Borregas	Carneros
Rosa N	5	
Trinidad M	5	
Brigida L	5	
Verónica Mayo	3	
Cecilia Mayo	5	
TOTAL	23	

CHOCOL

Nombre socia	Borregas	Carneros
--------------	----------	----------



Domitila C		1
Rosa C	4	
Violeta C	5	
Elsa Q	5	1
Justina Q	5	1
Eiba C	5	1
Prosperita Q	4	
Graciela C	5	
Patricia	3	
Iris C	5	
TOTAL	41	4

EPEUCURA

Nombre socia	Borregas	Carneros
Gumerinda C	4	1
Rosa Lincan L	3	
Edith Carinao	3	
Ydeth Lican	4	
Ysolina LL	3	1
Marina N	3	
Sofia LL	3	
TOTAL	23	2

CUADRO RESUMEN

GRUPO	TOTAL VIENTRES
Flor del Valle	109
Reigolii	66
Chocol	41
Puente Basa Chico	58
Aukinco	59
Maite	35
Maichin LL	52
Los Sauces	23
Epeucura	23
TOTAL	466 Cabezas

INFORME DE DIAGNOSTICO

4. RESUMEN INFORME DE DIAGNOSTICO

Las socias participantes del proyecto ovino son aproximadamente 75 todas localizados en las comunidades de Fior del valle, reigolii, Chocol, Puente Basa Chico, Maite bajo, Aukinco, Maichin LLafa, y los Sauces, con una promedio de 6 borregas por socia y con una meta productiva de 10 borregas por familia. Los productos que se obtienen son principalmente carne y lana para artesanía.



El manejo que se incorporara para lograr estos objetivos tiene relación con la generación de capacidades técnicas, y el trabajo enfocado a los siguientes aspectos:

- Manejo sanitario
- Manejo de alimentación
- Manejo pre y post parto.

La realidad actual del proyecto ovino dice relación con un sistema de crianza medianamente controlado, que se basa exclusivamente en el uso de la pradera en pequeñas superficies sometidas a pastoreo continuo, lo que en ocasiones provoca problemas sobre todo en periodos claves como el de pre y post parto. Otro problema frecuente de salud del ganado en estas condiciones es el parasitismo interno y externo.

De esto se concluye que es prioritario contar con un programa básico de manejo general (alimentación), salud ovina que permita al ganado mejorar su condición corporal en el periodo pre y post parto enfrentando mejor los requerimientos nutricionales de la lactancia, lo que contribuye a mejorar las producciones de carne y lana.



DESCRIPCIÓN Y FUNDAMENTACION TÉCNICO ECONOMICA DE LOS PROBLEMAS PRINCIPALES QUE AFECTAN AL RUBRO OVINO.

Problemas Detectados:

- 1.- Mala calidad de praderas
- 2.- Baja producción por unidad productiva (baja carga animal por unidad de superficie)
- 3.- No existe en el sistema productivo el uso adecuado de la alimentación
- 4.- No se llevan registros productivos y reproductivos
- 5.- No se realiza manejo de pastoreo
- 6.- No se cumple con el plan sanitario.
- 7.- Existe dependencia en la adquisición de insumos y medicamentos para control de enfermedades.
- 8.- no se realiza establecimiento y manejo de empastadas

causas identificadas que motivan los principales problemas son:

- 1. Este rubro no era visto como un negocio, al cual hay que invertir y capacitarse
- 2.- Manejo de la alimentación, no se realiza en forma sistemática por lo que no se obtienen los beneficios que trae consigo.

Soluciones propuestas.

- Contar con un plan básico de salud ovina.(Cartilla manejo del ganado ovino)
- Reforzar plan de alimentación (cooperativa de consumo)
- Capacitación en establecimiento y mejoramiento de pradera
- Incorporación a red de productores ovinos
- Plan de mejoramiento genético
- Conocimiento mercado de carne y lana



7.2. Rubro apícola

Las socias participantes del proyecto Apícola son aproximadamente 35 todas localizados en diferentes lugares de la comuna, con una baja dotación de unidades productivas se pretende potenciar el rubro en un primer paso para lograr un promedio de 5 colmenas productivas por socia con producciones de 20 kilos de miel por colmena.

El manejo que se incorporara para lograr estos objetivos tiene relación con la generación de capacidades técnicas, y el trabajo enfocado sobre los cuatro pilares fundamentales, que son: Calidad de reina, Alimentación artificial, manejo sanitario, y manejo del espacio interno e la colmena.

Es entonces, prioritario para las apicultoras contar con una capacitación de nivelación de conocimientos, para impulsar como grupo la producción de miel De acuerdo al al diagnostico se pudo constatar que el nivel tecnológico de las apicultoras es muy diverso, producto de las distintas capacidades y niveles de aprendizaje. De esto se concluye que es prioritaria la nivelación de los conocimientos básicos, incorporación de técnicas para la profesionalización e industrialización del rubro.



DESCRIPCIÓN Y FUNDAMENTACION TÉCNICO ECONOMICA DE LOS PROBLEMAS PRINCIPALES QUE AFECTAN AL RUBRO APICOLA.

Problemas Detectados:

- 1.- Baja cantidad de colmenas por usuarios
- 2.- Baja producción por unidad productiva (Kg./colmena)
- 3.- No existe en el sistema productivo el uso adecuado de la alimentación
- 4.- No existe alternancia de productos para el control de varroa
- 5.- no existe un sistema de recambio anual de reinas
- 6.- No se cumple con el calendario de trabajo
- 7.- Falta de insumos básicos tales como, alimentadores, equipos de protección adecuados.
- 8.- Existe dependencia en la adquisición de insumos y medicamentos para control de varroa.

causas identificadas que motivan los principales problemas son:

- 1. Este rubro no era visto como un negocio, al cual hay que invertir y capacitarse
- 2.- Manejo de la alimentación, no se realiza en forma sistemática por lo que no se obtienen los beneficios que trae consigo.
- 4.- Desconocimiento de productos alternativos al fluvanilato.
- 5.- desconocimiento de la cría artificial de reinas y su manipulación para del recambio

Soluciones propuestas.

- 1.-Nivelación de conocimientos básicos para el grupo que traiga consigo temas como:
 - organización social de la abeja
 - flora melífera y la utilización del calendario de floración
 - multiplicación artificial o formación de nuevos núcleos
 - tipos y métodos de alimentación.
 - enfermedades, su profilaxis y control.
 - Manejo del espacio interno
 - Alimentación de nutrición e incentivo
 - Calidad de reina.
- 3.- incluir en el sistema productivo alimentación de estímulo y la metodología para llegar a la mielada con un gran número de abejas pecoreadoras.



- 4.- incluir en el control de varroa al menos 3 productos de origen organico.
- 5.- Capacitación en la cría artificial de reinas su manipulación para el recambio.
- 6.- incluir buenas prácticas apícolas en los procesos de producción.

PLAN DE TRABAJO

SOLUCIONES	AMBITO DE ASESORIA	ACTIVIDADES DE ASESORIA U OTROS APOYOS REQUERIDOS	RESULTADO ESPERADO
Aprendizaje en sanidad, control de plagas y enfermedades	Producción	-Capacitación teórica -Taller preparación y aplicación de los diferentes productos para controlar enfermedades y plagas. -Visitas prediales de verificación.	30 productoras capacitadas en el control de plagas y enfermedades de las abejas
Plan de control de Varroa con alternancia de productos de síntesis y/o control alternativo.	Producción	- Documento escrito de calendario de aplicación de productos a mediano plazo. - Visitas prediales de verificación	Disminución de las pérdidas desde un 30% a un 9 % promedio grupo.
Incorporar al sistema productivo la alimentación de estímulo y la alimentación de mantencion.	Producción	-Charla taller, uso y manejo de la alimentación de mantención y estímulo, sus efectos y precauciones, y técnicas de aplicación. - Visitas prediales de verificación	20 kilos de miel colmena año como promedio del grupo.
Incorporar sistemas de recambio de reinas.	Producción	-Curso de crianza artificial de reinas y técnicas de recambio. - Visitas prediales de verificación de actividades	-10 productoras con capacitación en la cría artificial de reinas -Inclusión del recambio anual de reinas en al menos el 5 de los productores - 25-kilos de miel/colmena año



			promedio del grupo.
Nivelación de conocimientos para el grupo	Producción primaria	-Curso de 4 clases teóricas 4 jornadas - 2 talleres 2 jornadas	30 apicultoras capacitadas en la cría rentable de abejas.
Formación de asociación de productoras apícolas	Organización	- Difusión radial - Reuniones de coordinación red Apic. - Reunión constitución	- Constitución de asociación de apicultoras ligadas a red apícola



GOBIERNO DE CHILE
FUNDACIÓN PARA LA
INNOVACIÓN AGROARIA

7.3. Rubro cultivo bajo plástico.

Ejemplo de fichas técnico-productivas.



Ficha Técnica Cultivo de Ajo

El ajo es una planta que soporta muy bien el frío, siendo sensible a sufrir daños con heladas tardías. Cuando el cultivo aún no ha brotado puede soportar hasta 10° C bajo cero y cuando ya ha emergido soporta hasta 5° C bajo cero. Las temperaturas óptimas para este cultivo se encuentran entre los 15° y los 18° Celsius.

Esta especie se adapta bien a una amplia gama de suelos bien preparados. El suelo debe tener buen drenaje debido a que los bulbos permanecen durante los meses de invierno bajo la tierra.

- **Fecha de siembra:** Mayo – Junio.
- **Profundidad de siembra:** 2,5 a 3 cm.
- **Tipo de siembra:** Directa.
- **Distancia de siembra:** 20 cm sobre hilera y 40 cm entre hileras.

Elección de semillas: se usan bulbos de 1,5 cm de diámetros, deben estar libres de nematodos, hongos, ácaros y virus. Se eligen dientes externos y sanos, de forma de cuña. No elegir los gruesos ni los muy pequeños. Los bulbos elegidos se desinfectan colocándolos en una malla y se sumergen en un líquido desinfectante, posteriormente se sacan y se colocan a la sombra, la plantación debe efectuarse dentro de las 48 horas siguientes.

Fertilización: Se requiere de una buena cantidad de abono orgánico. Complementándolo con una mezcla de nitrógeno, fósforo y potasio.

Riego: el cultivo requiere de humedad durante su desarrollo, debe realizarse aún en invierno. Cuando no hay lluvias, sequías prolongadas, son causales de una mayor incidencia de moho azul, se debe evitar inundaciones o anegamiento. Por la incidencia de hongos y asfixias.

Almacenamiento: solo se deben almacenar el ajo rosado chileno no el blanco. Las temperaturas de almacenaje son de 0° a 2° C.



GOBIERNO DE CHILE
FUNDACIÓN PARA LA
INNOVACIÓN AGRARIA



Ficha Técnica Cultivo de Espinacas

- **Espinaca:** 12 gramos de semilla nos cubren una superficie aproximada de 10 metros cuadrados

La fertilización recomendada para este cultivo es:

- 20 gramos de urea para 1 metro cuadrado
- 40 gramos de súper-fosfato triple por metro cuadrado.
- 20 gramos de muriato de potasio por metro cuadrado.
-

Es conveniente además la aplicación de guano descompuesto, en dosis de 4 a 6 kilos por metro cuadrado. Con esto se está complementando la fertilización química y además se está mejorando la parte física del suelo, es decir, retención de agua, drenaje y aireación

Espinaca:

- **Variedad:** Monstruosa de Viroflay.
- **Sistema de siembra:** Directa en línea.
- **Superficie:** 10 M2.
- **Dosis semilla:** 12 gramos.

Distancias: 30 cm entre hilera por 20 cm sobre hilera.(lograr estas distancias luego de realizar un raleo). Total 4 de hileras por platabanda.

Fecha siembra: Mayo

- **Cosecha:** La recolección se hace en forma manual, arrancando la planta completa y se comercializa en atados de plantas.



GOBIERNO DE CHILE
FUNDACIÓN PARA LA
INNOVACIÓN AGRARIA



Ficha Técnica Cultivo de Acelga

- **Acelga:** 12 gramos de semilla cubren una superficie aproximada de 10 M2.

La fertilización recomendada para el cultivo es:

- 80 gramos de salitre sódico por metro cuadrado
- 40 gramos de súper fosfato triple por metro cuadrado.
- 20 gramos de muriato de potasio por metro cuadrado.
-

Es conveniente además la aplicación de guano descompuesto, en dosis de 4 a 6 kilos por metro cuadrado. Con esto se está complementando la fertilización química y además se está mejorando la parte física del suelo, es decir, retención de agua, drenaje y aireación

Acelga:

- ❖ Variedad: Verde Penca Blanca.
- ❖ Sistema de siembra: directa en línea.
- ❖ Superficie: 10 M2.
- ❖ Dosis semilla: 12 gramos. 10 m2
- ❖ Distancias de siembra: 30 cm entre hilera/ chorro continuo no muy tupido. 4 hileras por platabanda.
- Duración cultivo: 4 meses.
- Fecha de siembra: Mayo
- Cosecha: Se cosechan las hojas mas externas y desarrolladas con las cuales se hacen atados.



8. Análisis Económico:

Como hemos establecido en el apartado anterior, los tres objetivos de este proyecto giraban en torno a la innovación en la gestión, y por lo mismo los indicadores ligados a la venta de productos son los que menos han aumentado. De todas formas vamos a incluir un análisis económico real de los tres rubros que ha trabajado la Cooperativa Campesina.

8.1. Cooperativa de Consumo.

Situación establecida al inicio del proyecto



GOBIERNO DE CHILE
FUNDACIÓN PARA LA
INNOVACIÓN AGRARIA

Como se puede observar, no se ha logrado cumplir el objetivo de la venta de productos, como inicialmente se pretendía. Aunque, teniendo en cuenta los problemas que se han tenido durante estos dos periodos en lo que se refiere a la producción – comercialización; ha habido un total de ventas que se pretende mejorar y que deja fuera las ventas que las socias realizan de manera informal en sus casas.



9. Impactos y Logros del Proyecto:

Cuadro 9.1: Impactos Productivos, Económicos y Comerciales

Logro	Al inicio del proyecto	Al finalizar el proyecto	Diferencial
- Reducción precio de los productos agrícolas.	40.000	40.000 de promedio	No existe diferencial, debido a la gestión efectuada, aunque en el último periodo se ha visto afectado por la crisis de alimentos internacional.
- Aumento de la venta de productos de los rubros agropecuarios.	Se pretendía un aumento, partiendo de una línea de base informal, de una media del 40% de los productos.	Hemos llegado al 30% formal, aunque podemos estipular que a través de las ventas informales se ha conseguido este objetivo.	Este 10% corresponde a la problemática de la producción, asociada a la mala temporada 2.007 y a la falta de apoyo comercial estable.
- Reducción del precio de la canasta familiar.	38.000 pesos.	38.000 pesos.	Aunque en el último periodo está aumentando el precio de esta canasta familiar.
- Realización de convenios con productores de grano.	Se pretendía llegar a convenio con 2 proveedores/as.	No se ha conseguido, mas que con un productor por un periodo.	Se ha debido a las condiciones climáticas y de aumento de precio en la cosecha 2.008, que ha hecho especular a los/as productores/as con el precio del grano.
- Realización de convenio con molino.	Realización de convenio con un molino.	Realización de convenio con molino Yerur.	Sin diferencial.
- Aumento del precio de los productos agropecuarios.	2.000 el kilo de miel. Aumento del precio de las hortalizas. 400 pesos el precio	2.000 el kilo de miel. Aumento del precio de las hortalizas. 400 pesos el precio	Objetivo conseguido. Si bien las ventas no han aumentado lo deseado, el precio



	de los piñones al productor/a. 5.000 pesos el kilo de hilo.	de los piñones al productor/a. 5.000 pesos el kilo de hilo.	de los productos si, según lo estipulado.
--	--	--	---

Cuadro 9.2: Impactos Sociales

Logro	Al inicio del proyecto	Al finalizar el proyecto	Diferencial
- Reducción de la migración femenina durante los meses de verano al trabajo de temporeras.	30% de las socias en el verano de 2.008	30% de las socias en el verano de 2.008	Logrado
- Mayor participación en redes sociales de base.	90% de asistencia a reuniones	90% de asistencia a reuniones	Logrado
- Aumento de la participación de la mujer en tomas de decisiones de la comunidad	10% socias participan en organizaciones comunitarias mixtas	10% socias participan.	Logro cualitativo y cuantitativo.

Cuadro 9.3: Impactos Tecnológicos

Logro	Número			Detalle	
	Nuevo en mercado	en	Nuevo en la empresa		
Mejoramiento imagen de venta de la miel	---		Envasado y etiquetado de miel con imagen corporativa.	Marketing de presentación	Etiqueta a dos colores, con forma corporativa, como el etiquetado de los piñones.
Mejoramiento imagen de venta piñones	---		Envasado y etiquetado de conservas con imagen corporativa. Recetario de piñones	Marketing de presentación	Etiqueta a dos colores, con forma corporativa, recetario de piñones.
Procesamiento de piñones	Piñones almíbar	en	---	Procesado y etiquetado	Procesados en la sala de la Universidad de



				la Frontera en Temuco.
	Piñones Marinados	---	Procesado y etiquetado	Procesados en la sala de la Universidad de la Frontera en Temuco.

Cuadro 9.4: Creación de alianzas y proyectos relacionados

Logro	Número	Detalle
- Creación de alianza con Departamento de Cooperativas del Ministerio de Economía.	1	Alianza con el Departamento de formación, para el mejoramiento del liderazgo y la capacitación de dirigentes/as y equipo técnico.
- Creación alianza con Corporación Justicia y Democracia	1	Alianza con la corporación a través de sus articulaciones con empresarios/as que trabajan en responsabilidad empresarial social.
- Proyecto construcción sedes sociales y mejora de centros de acopio.	1	Proyecto aprobado por la embajada de Suiza.
- Proyecto procesamiento de piñones.	1	Proyecto que finaliza en diciembre de 2.007 subvencionado por el Ayuntamiento de Barakaldo.
- Elaboración de plan estratégico para Certificación de Leña.	1	Alianza estratégica con el Consejo de Certificación de Leña.



10. Problemas Enfrentados Durante el Proyecto:

Los problemas que se han enfrentado han sido los siguientes:

Informe 1:

Problema enfrentado	Medidas tomadas	Evaluación
- Escasa proliferación de profesionales con perfil (ingeniero/a comercial) que quisieran asumir el cargo a tiempo completo en la comuna de Kurarewe.	- Acercamiento al entorno de instituciones y organizaciones sociales de la región para la consecución de currículums	Buena, ya que conseguimos cubrir el puesto de gerente, que era el que más problemas nos había supuesto para su incorporación.
- Imposibilidad de conseguir una organización social de base estable por la misma vía que el resto de cooperativas, con la Cooperativa de la Barraca.	- Separación de la barraca de la Cooperativa de Transportes Ngen en su constitución, ya que se encuentran en procesos organizativos diferentes. - Establecimiento de un plan estratégico propio de la Barraca para su implementación en relación con otras organizaciones de la zona.	Buena, ya que la Cooperativa de Transportes está funcionando normalmente con sus socios. En el proyecto está planificado que la Cooperativa de la Barraca se constituya en octubre de 2007, lo que nos da un margen de actuación para el establecimiento del plan estratégico con instituciones que tengan experiencia en ese sentido.
- Escasa eficiencia de la asesoría jurídica.	- Relación más directa y más marcada al procurador de la oficina contratada para la asesoría legal.	Buena, aunque nos han resultado lentos/as en los procesos. Aunque evaluamos que es mejor seguir con ellos/as debido a que un cambio nos podría atrasar todavía más según lo planificado.

Informe 2:

Problema enfrentado	Medidas tomadas	Evaluación
Situación climática de catástrofe agrícola durante los meses de invierno.	- Reforzar las compras de pasto y concentrado para los animales a través de la Cooperativa de Consumo. - Establecer un operativo sanitario para los animales aparte de los estipulados por calendarización. - Reforzamiento de la infraestructura de hibernada para los cajones de abejas.	Por rubros: - Apicultura. Pérdida del 20% de los cajones de abejas. - Cultivo bajo plástico. 0% de invernaderos derribados por la nieve. - Cría de ganado ovino. Fueron las consecuencias más nefastas en este rubro. 40% de ovejas no paridas o con crías muertas. 20% de ovejas muertas.



	<ul style="list-style-type: none">- Limpieza de nieve de los invernaderos todos los días.	
<p><i>Dificultad de encontrar personal técnico asesor, que acompañe a las Cooperativas de manera permanente como opción de trabajo permanente. Debido a la necesidad de contar con una persona que unifique la producción, trabaje en asesoramiento comercial a los grupos productivos y busque centros de mercado para los productos de las Cooperativas.</i></p>	<ul style="list-style-type: none">- Despido del gerente y asesora comercial a fines de septiembre y octubre respectivamente.- Acudir a las listas de ex servicio País para la selección de personal.- Eliminación del Gerente como figura clave, para unir el sueldo en la figura de la asesora comercial a tiempo completo.	<p>En estos momentos nos encontramos con la persona clave para el puesto de asesora comercial. Pero pide un total de 600.000 pesos líquidos. De todos/as los/as entrevistados/as, con la seguridad de que es una profesional con experiencia; es la que cumple con los dos requisitos. Experiencia con comunidades de base indígenas en producción y comercialización; y motivación social en el trabajo, lo que supone que venga a vivir a Kurarewe para ejercer su trabajo.</p>
<p><i>Dificultades organizativas de la Cooperativa de la Barraca, que han atrasado en un mes su proceso de constitución jurídica.</i></p>	<ul style="list-style-type: none">- No inclusión de todos los trabajadores al inicio de la constitución de la Cooperativa.- Inclusión del presidente de la Cooperativa de Transportes y al Jefe de almacén como socios Cooperativistas en la constitución de la Cooperativa.	<p>Hoy, 19 de noviembre se va a constituir la Cooperativa de Madera, incorporándose los siguientes socios fundadores:</p> <ul style="list-style-type: none">- Jorge Iván Ancamil, jefe de producción de la Barraca-Mueblería.- Henry López, jefe de almacén.- Hernán Aillapán, actualmente Presidente de la Cooperativa de Transportes.- Oscar Jara, Administrador.- Jorge Lagos, socio de la Cooperativa de transportes y chofer.



Problema enfrentado	Medidas tomadas	Evaluación
<i>Situación climática de catástrofe después del invierno y continuando con la sequía de los meses de verano.</i>	Durante este periodo, las medidas tomadas han sido las siguientes: <ul style="list-style-type: none">- Compra de pasto durante los meses de enero, febrero y marzo.- Compra de avena.- Mejoramiento de pradera en la medida de lo posible, según las condiciones climáticas.	Las medidas son insuficientes, debido a los altos precios del pasto y las malas condiciones en que quedaron los suelos después de la nieve y la sequía.
<i>Dificultad de encontrar personal técnico asesor, que acompañe a las Cooperativas de manera permanente como opción de trabajo permanente. Debido a la necesidad de contar con una persona que unifique la producción, trabaje en asesoramiento comercial a los grupos productivos y busque centros de mercado para los productos de las Cooperativas.</i>	En primer lugar, se buscó una solución creyendo que una de las variables que influían era el sueldo propuesto. Entonces se suprimió la figura del gerente para tener un asesor comercial con un sueldo mejorado y preocupado de: <ul style="list-style-type: none">- Calidad de productos.- Standarización de productos.- Distribución. Después de esto, se consiguió otro asesor comercial, pero no terminó dando el perfil. La medida que se va a tomar de ahora en adelante, va a ser contar con asesorías puntuales de asesoría en gestión y en comercialización y distribución de productos.	Debemos seguir trabajando en el modelo de intervención que mejor conviene para: <ul style="list-style-type: none">- la autonomía de las diferentes cooperativas.- Mejorar la eficiencia.- Consecución de un producto de calidad vendible.
<i>Aumento del precio de los productos demandados por las socias de la Cooperativa de Consumo.</i>	Se ha tratado de buscar proveedores/as negociando un precio mas bajo desde la época de primavera.	Los/as proveedores/as han reducido el stock de existencias a la venta para aumentar el precio durante la época de invierno. La Cooperativa ha conseguido una compra total de 4.000 fardos de pasto.
<i>Incapacidad de atención a más socias que se integran a las cooperativas que forman</i>	Incorporación hasta 13 grupos de mujeres hasta que no se cuente con mas personal o una	Se ha reducido la capacidad de compra de la cooperativa, pero se ha llegado a la



<i>los grupos de mujeres.</i>	ampliación del fondo rotatorio de la Cooperativa de Consumo.	solución de no aumentar el número de incorporaciones. Por lo menos hasta que se aumente el fondo, o los precios se estabilicen para poder hacer una evaluación.
-------------------------------	--	---

informe final:

Como se puede observar, la problemática que se ha repetido en los tres periodos ha sido la siguiente:

- Consecuencias de la situación climática durante el invierno de 2.007, que ha repercutido en precios de compra-venta y en la disminución tanto de producción como de productividad. Incluso para la temporada 2.008.
- Imposibilidad de encontrar personal formado y competente. Mala suerte, malas entrevistas, malos/as profesionales, o perfiles que no han funcionado. Todo mezclado es un cocktail que nos ha dejado no sólo sin asesor/a comercial, sino con más trabajo para el equipo técnico actual. Desandar lo mal hecho y volver a partir.

Otro problema que se ha encontrado en este último periodo ha sido:

- Reducción de la capacidad de compra debido a la crisis internacional. El precio de los productos de canasta básica familiar y de grano.

¿Qué medidas se han tomado?

- Reducir la capacidad de compra de la cooperativa de consumo.
- Búsqueda de convenios con grandes supermercados.
- Fijación de precios a los proveedores/as antiguos.



Cabe destacar la importancia de la continuidad que tiene este proyecto y el impulso que el FIA le ha dado. Continuidad que observamos en la ejecución del siguiente proyecto FIA por parte de la Federación de Cooperativas Ngen.

Si bien hemos visto que los objetivos relacionados con la creación y fortalecimiento organizativo de las Cooperativas se han logrado, los que tienen que ver con la consecución de negocios sustentables; se han logrado hasta un 54%. Este proyecto que continúa a partir de diciembre, tiene por objetivo precisamente eso: la creación de negocios sustentables a través de la gestión de la Federación de Cooperativas.

12. Conclusiones y Recomendaciones:

Haciendo un balance de la implementación del proyecto, se ha conseguido la implementación del proyecto exitosamente, salvo cierta problemática derivada de la venta de los productos de la Cooperativa Campesina, como se ha especificado en cada uno de los apartados.

Una recomendación sería poder hacer una alianza con el Departamento de Cooperativas para hacer una campaña de visibilización del trabajo de cada una de las Cooperativas y lo que implica en cada uno de los estamentos tanto públicos como privados.

13. Actividades de difusión

Las actividades de difusión que se han realizado durante el periodo de ejecución del proyecto han sido las siguientes:

- Divulgación por la Radio Ngen. En los diferentes programas radiales, con entrevistas a socios/as y dirigentes/as.
- Divulgación por la Televisión Ngen. Creación de videos de testimonios y video divulgativo de la Federación de Cooperativas Ngen.
- Actos. Acto de Constitución de la Federación de Cooperativas Ngen el 25 de abril de 2.008. Acto de cierre del proyecto el 28 de noviembre de 2.008.
- Talleres. Taller en gastronomía étnica gourmet el día 27 de noviembre de 2.008.

14. Anexos



ANEXO 1 : FICHA DATOS PERSONALES

FICHA REPRESENTANTE(S) LEGAL(ES)

(Esta ficha debe ser llenada tanto por el Representante Legal del Agente postulante o Ejecutor como por el Representante Legal del Agente Asociado)

Tipo de actor en el Proyecto (A)	Representante legal del agente postulante		
Nombres	Juan Antonio		
Apellido Paterno	López		
Apellido Materno	Armendáriz		
RUT Personal			
Nombre de la Organización o institución donde trabaja	Parroquia San Sebastián		
RUT de la Organización			
Tipo de Organización	<input type="checkbox"/> Pública	<input type="checkbox"/> Privada	<input type="checkbox"/>
Cargo o actividad que desarrolla en ella	Párroco		
Dirección (laboral)	O'Higgins 500		
País	Chile		
Región	IX Región de la Araucanía		
Ciudad o Comuna	Curarrehue		
Fono	45-1971530		
Fax	45-1971530		
Celular	-----		
Email	juan@escolapios.cl		
Web	-----		
Género	<input type="checkbox"/> Masculino	<input checked="" type="checkbox"/> Femenino	<input type="checkbox"/>
Etnia (B)	Sin clasificar		
Tipo (C)	Sin clasificar		

(A), (B), (C): Ver notas al final de este anexo

(Se deberá repetir esta información tantas veces como números de representantes legales participen)



GOBIERNO DE CHILE
FUNDACIÓN PARA LA
INNOVACIÓN AGRARIA

Tipo de actor en el Proyecto (A)	Representante legal del agente asociado (como representante del Vicariato Apostólico de la Araucanía)		
Nombres	Juan Antonio		
Apellido Paterno	López		
Apellido Materno	Armendáriz		
RUT Personal			
Nombre de la Organización o Institución donde trabaja	Liceo Técnico Profesional Ruka Ngen		
RUT de la Organización			
Tipo de Organización	<input type="checkbox"/> Pública	<input type="checkbox"/> Privada	<input type="checkbox"/>
Cargo o actividad que desarrolla en ella	Párroco		
Dirección (laboral)	O'Higgins 500		
País	Chile		
Región	IX Región de la Araucanía		
Ciudad o Comuna	Curarrehue		
Fono	45-1971530		
Fax	45-1971530		
Celular	-----		
Email	juan@escolapios.cl		
Web	-----		
Género	<input type="checkbox"/> Masculino	<input checked="" type="checkbox"/> Femenino	<input type="checkbox"/>
Etnia (B)	Sin clasificar		
Tipo (C)	Sin clasificar		

Tipo de actor en el Proyecto (A)	Representante legal del agente asociado		
Nombres	Jorge Iván		
Apellido Paterno	Ancamil		
Apellido Materno	Catriquir		
RUT Personal			
Nombre de la Organización o institución donde trabaja	Barraca-Mueblería Jorge Iván Ancamil Catriquir		
RUT de la Organización			
Tipo de Organización	<input type="checkbox"/> Pública	<input type="checkbox"/> Privada	<input type="checkbox"/>
Cargo o actividad que desarrolla en ella	Jefe de Producción		
Dirección (laboral)	O'Higgins 120		



GOBIERNO DE CHILE
FUNDACIÓN PARA LA
INNOVACIÓN AGRARIA

País	Chile
Región	IX Región de la Araucanía
Ciudad o Comuna	Curarrehue
Fono	---
Fax	45-1971530
Celular	---
Email	---
Web	---
Género	<input type="checkbox"/> Masculino <input checked="" type="checkbox"/> Femenino
Etnia (B)	Mapuche
Tipo (C)	Sin clasificar

Ficha Coordinadores e integrantes del Equipo Técnico

(Esta ficha debe ser llenada tanto por el Coordinador Principal y el Coordinador Alterno como por cada uno de los integrantes del Equipo Técnico)

Tipo de actor en el Proyecto (A)	Coordinador alternativo	
Nombres	María Jesús	
Apellido Paterno	Ulloa	
Apellido Materno	Posada	
RUT Personal		
Nombre de la Organización o Institución donde trabaja	Barraca-Mueblería Jorge Iván Ancamil Catriquir	
RUT de la Organización		
Tipo de Organización	<input type="checkbox"/> Pública	<input checked="" type="checkbox"/> Privada
Cargo o actividad que desarrolla en ella	Técnica en elaboración de proyectos	
Profesión	Técnica en elaboración de proyectos y cooperación internacional	
Especialidad	Formulación de proyectos	
Dirección (laboral)	O'Higgins 485	
País	Chile	
Región	IX región de la Araucanía	
Ciudad o Comuna	Curarrehue	
Fono	45-1971531	
Fax	45-1971530	
Celular		
Email	mjmillaray@yahoo.es	



Web	---
Género	<input type="checkbox"/> Masculino <input checked="" type="checkbox"/> Femenino
Etnia (B)	Sin identificar
Tipo (C)	Sin identificar

(A), (B), (C): Ver notas al final de este anexo

(Se deberá repetir esta información tantas veces como números de coordinadores e integrantes del equipo técnico participen)

Tipo de actor en el Proyecto (A)	Equipo técnico	
Nombres	Alvaro Christian	
Apellido Paterno	Rubio	
Apellido Materno	Fuentes	
RUT Personal		
Nombre de la Organización o institución donde trabaja	Parroquia San Sebastián	
RUT de la Organización		
Tipo de Organización	<input type="checkbox"/> Pública	<input checked="" type="checkbox"/> Privada
Cargo o actividad que desarrolla en ella	Técnico agrícola, profesor de medioambiente	
Profesión	Técnico agrícola	
Especialidad	Apicultura, cría de ganado ovino	
Dirección (laboral)	O'Higgins 634	
País	Chile	
Región	IX región de la Araucanía	
Ciudad o Comuna	Curarrehue	
Fono	---	
Fax	45-1971530	
Celular	---	
Email	alfuru@yahoo.es	
Web	---	
Género	<input type="checkbox"/> Masculino <input checked="" type="checkbox"/> Femenino	
Etnia (B)	Sin identificar	
Tipo (C)	Técnico	



Tipo de actor en el Proyecto (A)	Equipo técnico		
Nombres	Maria yanet		
Apellido Paterno	Coñoequir		
Apellido Materno	Panguilef		
RUT Personal			
Nombre de la Organización o institución donde trabaja	Parroquia San Sebastián		
RUT de la Organización			
Tipo de Organización	<input type="checkbox"/> Pública	<input type="checkbox"/> Privada	
Cargo o actividad que desarrolla en ella	Técnica agrícola.		
Profesión	Técnica agrícola		
Especialidad	Cultivo bajo plástico		
Dirección (laboral)	O'Higgins 626		
País	Chile		
Región	IX región de la Araucanía		
Ciudad o Comuna	Curarrehue		
Fono	---		
Fax	45-1971530		
Celular	---		
Email	---		
Web	---		
Género	<input type="checkbox"/> Masculino	<input type="checkbox"/> Femenino	
Etnia (B)	Mapuche		
Tipo (C)	Técnico		

Tipo de actor en el Proyecto (A)	Equipo técnico		
Nombres	Manuel Henry		
Apellido Paterno	López		
Apellido Materno	Faúndez		
RUT Personal			
Nombre de la Organización o Institución donde trabaja	Parroquia San Sebastián		
RUT de la Organización			
Tipo de Organización	<input type="checkbox"/> Pública	<input type="checkbox"/> Privada	
Cargo o actividad que	Jefe de almacén		



GOBIERNO DE CHILE
FUNDACIÓN PARA LA
INNOVACIÓN AGRARIA

desarrolla en ella	
Profesión	Técnico en productos de la madera
Especialidad	Mueblería
Dirección (laboral)	O'Higgins 500
País	Chile
Región	IX región de la Araucanía
Ciudad o Comuna	Curarrehue
Fono	---
Fax	45-1971530
Celular	---
Email	---
Web	---
Género	<input checked="" type="checkbox"/> Masculino <input type="checkbox"/> Femenino
Etnia (B)	Chilena
Tipo (C)	Técnico

Tipo de actor en el Proyecto (A)	Equipo técnico		
Nombres	Margarita Yamilet		
Apellido Paterno	Canessa		
Apellido Materno	Rivas		
RUT Personal	12.991.170-0		
Nombre de la Organización o institución donde trabaja	Parroquia San Sebastián		
RUT de la Organización			
Tipo de Organización	<input type="checkbox"/> Pública	<input type="checkbox"/> Privada	<input checked="" type="checkbox"/>
Cargo o actividad que desarrolla en ella	Asesora financiero y contable		
Profesión	Contadora		
Especialidad	-----		
Dirección (laboral)	O'Higgins 500		
País	Chile		
Región	IX región de la Araucanía		
Ciudad o Comuna	Curarrehue		
Fono	---		
Fax	45-1971530		
Celular			
Email	---		
Web	---		
Género	<input type="checkbox"/> Masculino	<input type="checkbox"/> Femenino	<input checked="" type="checkbox"/>



GOBIERNO DE CHILE
FUNDACIÓN PARA LA
INNOVACIÓN AGRARIA

Etnia (B)	Chilena
Tipo (C)	Técnico
Tipo de actor en el Proyecto (A)	Equipo técnico
Nombres	Jaime Eduardo
Apellido Paterno	Valenzuela
Apellido Materno	Castillo
RUT Personal	
Nombre de la Organización o institución donde trabaja	Parroquia San Sebastián
RUT de la Organización	
Tipo de Organización	<input type="checkbox"/> Pública <input checked="" type="checkbox"/> Privada
Cargo o actividad que desarrolla en ella	Gerente general
Profesión	Ingeniero comercial
Especialidad	-----
Dirección (laboral)	O'Higgins 500
País	Chile
Región	IX región de la Araucanía
Ciudad o Comuna	Curarrehue
Fono	---
Fax	45-1971530
Celular	
Email	---
Web	---
Género	<input checked="" type="checkbox"/> Masculino <input type="checkbox"/> Femenino
Etnia (B)	Chilena
Tipo (C)	Técnico



GOBIERNO DE CHILE
FUNDACIÓN PARA LA
INNOVACIÓN AGRARIA

Tipo de actor en el Proyecto (A)	Equipo técnico		
Nombres	Nicoie Gisele		
Apellido Paterno	Margot		
Apellido Materno	Castillo		
RUT Personal			
Nombre de la Organización o Institución donde trabaja	Parroquia San Sebastián		
RUT de la Organización			
Tipo de Organización	<input type="checkbox"/> Pública	<input type="checkbox"/> Privada	
Cargo o actividad que desarrolla en ella	Asesora comercial		
Profesión	Ingeniera comercial		
Especialidad	-----		
Dirección (laboral)	O'Higgins 500		
País	Chile		
Región	IX región de la Araucanía		
Ciudad o Comuna	Curarrehue		
Fono	---		
Fax	45-1971530		
Celular	---		
Email	---		
Web	---		
Género	<input type="checkbox"/> Masculino	<input type="checkbox"/> Femenino	
Etnia (B)	Chilena		
Tipo (C)	Técnico		



GOBIERNO DE CHILE
FUNDACIÓN PARA LA
INNOVACIÓN AGRARIA

Tipo de actor en el Proyecto (A)	Equipo técnico		
Nombres	Heliodoro Fernando		
Apellido Paterno	De Frutos		
Apellido Materno			
RUT Personal			
Nombre de la Organización o Institución donde trabaja	Parroquia San Sebastián		
RUT de la Organización			
Tipo de Organización	<input type="checkbox"/> Pública	<input type="checkbox"/> Privada	<input type="checkbox"/>
Cargo o actividad que desarrolla en ella	Asesora comercial		
Profesión	Ingeniera comercial		
Especialidad	-----		
Dirección (laboral)	O'Higgins 500		
País	Chile		
Región	IX región de la Araucanía		
Ciudad o Comuna	Curarrehue		
Fono	---		
Fax	45-1971530		
Celular	---		
Email	---		
Web	---		
Género	<input type="checkbox"/> Masculino	<input checked="" type="checkbox"/> Femenino	<input type="checkbox"/>
Etnia (B)	Chilena		
Tipo (C)	Técnico		



Ficha Participantes o Beneficiarios Directos

(Esta ficha debe ser llenada por cada uno de los beneficiarios directos o participantes vinculados al proyecto)

Tipo de actor en el Proyecto (A)	Productora		
Nombres	Teresa		
Apellido Paterno	Quintonahuel		
Apellido Materno	Quintonahuel		
RUT Personal			
Nombre de la Organización o institución donde trabaja	Taller laboral Rayen Mawiza		
RUT de la Organización			
Tipo de Organización	<input type="checkbox"/> Pública	<input type="checkbox"/> Privada	<input type="checkbox"/>
Cargo o actividad que desarrolla en ella	presidenta		
Profesión	campesina		
Especialidad	Apicultura, cría de ganado ovino		
Dirección (laboral)	Flor del Valle		
País	Chile		
Región	IX Región de la Araucanía		
Ciudad o Comuna	Curarrehue		
Fono	---		
Fax	---		
Celular	---		
Email	---		
Web	---		
Género	<input type="checkbox"/> Masculino	<input type="checkbox"/> Femenino	<input type="checkbox"/>
Etnia (B)	Mapuche		
Tipo (C)	Productora individual pequeño		

(A), (B), (C): Ver notas al final de este anexo

(Se deberá repetir esta información tantas veces como números de participantes o beneficiarios directos participen y/o estén vinculados al proyecto)



GOBIERNO DE CHILE
FUNDACIÓN PARA LA
INNOVACIÓN AGRARIA

Tipo de actor en el Proyecto (A)	Productora		
Nombres	Audofia del Carmen		
Apellido Paterno	Quintonahuei		
Apellido Materno	Huenchullán		
RUT Personal			
Nombre de la Organización o Institución donde trabaja	Centro de madres Traun Zomo		
RUT de la Organización			
Tipo de Organización	<input type="checkbox"/> Pública	<input type="checkbox"/> Privada	<input type="checkbox"/>
Cargo o actividad que desarrolla en ella	Presidenta taller laboral		
Profesión	Campesina		
Especialidad	Cultivo bajo plástico, cría de ganado ovino		
Dirección (laboral)	Reigolil Centro		
País	Chile		
Región	IX Región de la Araucanía		
Ciudad o Comuna	Curarrehue		
Fono	---		
Fax	---		
Celular	---		
Email	---		
Web	---		
Género	<input type="checkbox"/> Masculino	<input type="checkbox"/> Femenino	<input type="checkbox"/>
Etnia (B)	Mapuche		
Tipo (C)	Productora individual pequeña		



Tipo de actor en el Proyecto (A)	Productora		
Nombres	Iris Margot		
Apellido Paterno	Carinao		
Apellido Materno	Lincan		
RUT Personal			
Nombre de la Organización o institución donde trabaja	Taller laboral Newen Zomo		
RUT de la Organización			
Tipo de Organización	Pública	<input type="checkbox"/>	Privada
Cargo o actividad que desarrolla en ella	Presidenta		
Profesión	campesina		
Especialidad	Cultivo bajo plástico, apicultura		
Dirección (laboral)	El Chocoi		
País	Chile		
Región	IX de la Araucanía		
Ciudad o Comuna	Curarrehue		
Fono	---		
Fax	---		
Celular	---		
Email	---		
Web	---		
Género	Masculino	<input type="checkbox"/>	Femenino
Etnia (B)	Mapuche		
Tipo (C)	Productora individual pequeña		

Tipo de actor en el Proyecto (A)	Productora		
Nombres	Tolentina		
Apellido Paterno	Quintonahuel		
Apellido Materno	Colpinueque		
RUT Personal			
Nombre de la Organización o Institución donde trabaja	Taller laboral Kúme Rakidum Zomo		
RUT de la Organización			
Tipo de Organización	Pública	<input type="checkbox"/>	Privada



GOBIERNO DE CHILE
FUNDACIÓN PARA LA
INNOVACIÓN AGRARIA

Cargo o actividad que desarrolla en ella	Presidenta		
Profesión	campesina		
Especialidad	Cultivo bajo plástico, apicultura		
Dirección (laboral)	Puente Basas Chico		
País	Chile		
Región	IX Región de la Araucanía		
Ciudad o Comuna	Curarrehue		
Fono	---		
Fax	---		
Celular	---		
Email	---		
Web	---		
Género	<input type="checkbox"/> Masculino	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/> Femenino
Etnia (B)	Mapuche		
Tipo (C)	Productora individual pequeña		

Tipo de actor en el Proyecto (A)	Productora		
Nombres	María Crisila		
Apellido Paterno	Neculpán		
Apellido Materno	Liancaño		
RUT Personal			
Nombre de la Organización o Institución donde trabaja	Taller laboral San José		
RUT de la Organización			
Tipo de Organización	<input type="checkbox"/> Pública	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/> Privada
Cargo o actividad que desarrolla en ella	Presidenta		
Profesión	campesina		
Especialidad	Apicultura		
Dirección (laboral)	Maite Bajo		
País	Chile		
Región	IX de la Araucanía		
Ciudad o Comuna	Curarrehue		
Fono	---		
Fax	---		
Celular	---		
Email	---		
Web	---		



GOBIERNO DE CHILE
FUNDACIÓN PARA LA
INNOVACIÓN AGRARIA

Género	Masculino		Femenino	
Etnia (B)	Mapuche			
Tipo (C)	Productora individual pequeña			

Tipo de actor en el Proyecto (A)	Productora			
Nombres	Maribel del Carmen			
Apellido Paterno	Huaiquifil			
Apellido Materno	Colpihueque			
RUT Personal				
Nombre de la Organización o institución donde trabaja	Talle laboral Lifko			
RUT de la Organización	No tiene			
Tipo de Organización	Pública		Privada	
Cargo o actividad que desarrolla en ella	Presidenta			
Profesión	Campesina			
Especialidad	Cultivo bajo plástico			
Dirección (laboral)	Purranque			
País	Chile			
Región	IX de la Araucanía			
Ciudad o Comuna	Curarrehue			
Fono	---			
Fax	---			
Celular	---			
Email	---			
Web	---			
Género	Masculino		Femenino	
Etnia (B)	Mapuche			
Tipo (C)	Productora individual pequeña			



Tipo de actor en el Proyecto (A)	Productora		
Nombres	Rosita		
Apellido Paterno	Ñancuqueo		
Apellido Materno	Ñanco		
RUT Personal			
Nombre de la Organización o Institución donde trabaja	Taller laboral Rayen Lafken		
RUT de la Organización			
Tipo de Organización	<input type="checkbox"/> Pública	<input type="checkbox"/> Privada	<input type="checkbox"/>
Cargo o actividad que desarrolla en ella	Presidenta		
Profesión	Campesina		
Especialidad	Cultivo bajo plástico		
Dirección (laboral)	Los Sauces		
País	Chile		
Región	IX Región de la Araucanía		
Ciudad o Comuna	Curarrehue		
Fono	---		
Fax	---		
Celular	---		
Email	---		
Web	---		
Género	<input type="checkbox"/> Masculino	<input checked="" type="checkbox"/> Femenino	<input type="checkbox"/>
Etnia (B)	Mapuche		
Tipo (C)	Productora individual pequeña		

Tipo de actor en el Proyecto (A)	Productora		
Nombres	Eva Luz		
Apellido Paterno	Neculpán		
Apellido Materno	Carinao		
RUT Personal			
Nombre de la Organización o institución donde trabaja	Taller laboral Yumko		
RUT de la Organización	No tiene		
Tipo de Organización	<input type="checkbox"/> Pública	<input type="checkbox"/> Privada	<input type="checkbox"/>
Cargo o actividad que desarrolla en ella	Presidenta		



GOBIERNO DE CHILE
FUNDACIÓN PARA LA
INNOVACIÓN AGRARIA

Profesión	Campesina		
Especialidad	Apicultura		
Dirección (laboral)	Quífenahuín		
País	Chile		
Región	IX de la Araucanía		
Ciudad o Comuna	Curarrehue		
Fono	---		
Fax	---		
Celular	---		
Email	---		
Web	---		
Género	Masculino	<input type="checkbox"/>	Femenino <input checked="" type="checkbox"/>
Etnia (B)	Mapuche		
Tipo (C)	Productora individual pequeña		

Tipo de actor en el Proyecto (A)	Productora		
Nombres	Beatriz		
Apellido Paterno	Carinao		
Apellido Materno	Quintonahuel		
RUT Personal			
Nombre de la Organización o Institución donde trabaja	Taller Laboral Aukinko		
RUT de la Organización	No tiene		
Tipo de Organización	Pública	<input type="checkbox"/>	Privada <input checked="" type="checkbox"/>
Cargo o actividad que desarrolla en ella	Presidenta		
Profesión	Campesina		
Especialidad	Cultivo bajo plástico, cría de ganado ovino		
Dirección (laboral)	Quífenahuín		
País	Chile		
Región	IX Región de la Araucanía		
Ciudad o Comuna	Curarrehue		
Fono	---		
Fax	---		
Celular	---		
Email	---		
Web	---		
Género	Masculino	<input type="checkbox"/>	Femenino <input checked="" type="checkbox"/>
Etnia (B)	Mapuche		



Tipo (C)	Pequeña productora individual
----------	-------------------------------

(A), (B), (C): Ver notas al final de este anexo

(Se deberá repetir esta información tantas veces como números de representantes legales participen)

(Se deberá repetir esta información tantas veces como números de participantes o beneficiarios directos participen y/o estén vinculados al proyecto)

En el caso de Productores/as se deberá llenar los siguientes cuadros:

ANTECEDENTES GLOBALES DE PARTICIPACIÓN DE PRODUCTORES/AS

REGIÓN	TIPO PRODUCTOR/A	GÉNERO FEMENINO	GÉNERO MASCULINO	ETNIA (INDICAR SI CORRESPONDE)		TOTALES
				mapuche	No mapuche	
IX	PRODUCTORES/AS PEQUEÑOS/AS	167	0	120	47	167
	PRODUCTORES/AS MEDIANOS/AS-GRANDES	0	0	0	0	0



ANTECEDENTES ESPECÍFICOS DE PARTICIPACIÓN DE PRODUCTORES/AS

Se va a hacer una especificación por grupo

NOMBRE	UBICACIÓN PREDIO			Superficie Has	Fecha ingreso al proyecto
	Región	Comuna	Dirección Postal		
Taller laboral Rayen Mawiza	IX	Curarrehue	---	---	Diciembre 2006
Taller laboral Traun Zomo	IX	Curarrehue	---	---	Diciembre 2006
Taller laboral Newen Zomo	IX	Curarrehue	---	---	Diciembre 2006
Taller laboral Kume Rakiduam Zomo	IX	Curarrehue	---	---	Diciembre 2006
Taller laboral Lifko	IX	Curarrehue	---	---	Diciembre 2006
Taller laboral Aukinko	IX	Curarrehue	---	---	Diciembre 2006
Taller laboral Yumko	IX	Curarrehue	---	---	Diciembre 2006
Taller laboral San José	IX	Curarrehue	---	---	Diciembre 2006
Taller laboral Rayen Lafken	IX	Curarrehue	---	---	Diciembre 2006
Taller laboral las abejitas	IX	Curarrehue	---	---	Marzo 2.008
Taller laboral Zomo Winkul	IX	Curarrehue	---	---	Diciembre 2006
Taller laboral Pewen Zomo	IX	Curarrehue	---	---	Diciembre 2006
Taller laboral Epeucura	IX	Curarrehue	---	---	Enero 2.007



(A) Tipo de actores en el proyecto (personas naturales)

Actores	→ Representante legal del Agente postulante o Ejecutor
	→ Representante legal del Agente Asociado
	→ Coordinador Principal
	→ Coordinador Alterno
	→ Equipo Técnico
	→ Beneficiario Directo: Productor, profesional, empresario u otro participante y/o vinculado al Proyecto

(B) Etnia

Mapuche
Aimará
Rapa Nui o Pascuense
Atacameña
Quechua
Collas del Norte
Kawashkar o Alacalufe
Yagán
Sin clasificar

(C) Tipo

Productor individual pequeño
Productor individual mediano-grande
Técnico
Profesional
Sin clasificar



ANEXO 2 : FICHA DATOS ORGANIZACIÓN

Ficha Agentes Postulantes y Asociados

(Esta ficha debe ser llenada, si corresponde, por la organización que sea Agente Postulante o Ejecutor, y por cada una de las organizaciones que sean Agentes Asociados al proyecto)

Tipo de actor en el Proyecto (D)	Agente postulante	
Nombre de la organización, institución o empresa	Parroquia San Sebastián	
RUT de la Organización		
Tipo de Organización	<input type="checkbox"/> Pública	<input type="checkbox"/> Privada
Dirección	O'Higgins 500	
País	Chile	
Región	IX de la Araucanía	
Ciudad o Comuna	Curarrehue	
Fono	45-1971530	
Fax	45-1971530	
Email	juan@escolapios.cl	
Web	---	
Tipo de entidad (E)	Sin clasificar	

(D), (E): Ver notas al final de este anexo

Tipo de actor en el Proyecto (D)	Agente asociado	
Nombre de la organización, institución o empresa	Liceo Técnico Profesional Ruka Ngen	
RUT de la Organización		
Tipo de Organización	<input type="checkbox"/> Pública	<input type="checkbox"/> Privada
Dirección	O'Higgins 400	
País	Chile	
Región	IX de la Araucanía	
Ciudad o Comuna	Curarrehue	
Fono	45-1971530	
Fax	45-1971530	
Email	---	
Web	---	
Tipo de entidad (E)	Entidad privada	



Tipo de actor en el Proyecto (D)	Agente asociado		
Nombre de la organización, institución o empresa	Barraca-Mueblería Jorge Iván Ancamil Catriquir		
RUT de la Organización			
Tipo de Organización	Pública	<input type="checkbox"/>	Privada <input checked="" type="checkbox"/>
Dirección	O'Higgins 210		
País	Chile		
Región	IX de la Araucanía		
Ciudad o Comuna	Curarrehue		
Fono	45-1971530		
Fax	45-1971530		
Email	---		
Web	---		
Tipo de entidad (E)	Entidad privada		

Ficha Organizaciones Participantes o Beneficiarias Directas

(Esta ficha debe ser llenada por cada una de las organizaciones, instituciones o empresas que participan y/o están vinculadas al proyecto como participantes o beneficiarias directas)

Tipo de actor en el Proyecto (D)	Asociación de productoras		
Nombre de la organización, institución o empresa	Taller Laboral Rayen Mawiza		
RUT de la Organización			
Tipo de Organización	Pública	<input type="checkbox"/>	Privada <input checked="" type="checkbox"/>
Dirección	Flor del Valle		
País	Chile		
Región	IX Región de la Araucanía		
Ciudad o Comuna	Curarrehue		
Fono	---		
Fax	---		
Email	---		
Web	---		
Tipo entidad (E)	Asociación de productoras pequeñas		

(D), (E): Ver notas al final de este anexo

(Se deberá repetir esta información tantas veces como números de organizaciones participantes o beneficiarias directas participen y/o estén vinculadas al proyecto)



Tipo de actor en el Proyecto (D)	Asociación de productoras		
Nombre de la organización, institución o empresa	Centro de madres Traun Zomo		
RUT de la Organización			
Tipo de Organización	Pública	<input type="checkbox"/>	Privada <input type="checkbox"/>
Dirección	Reigolil Centro		
País	Chile		
Región	IX región de la Araucanía		
Ciudad o Comuna	Curarrehue		
Fono	---		
Fax	---		
Email	---		
Web	---		
Tipo entidad (E)	Asociación de productoras pequeñas		

Tipo de actor en el Proyecto (D)	Asociación de productoras		
Nombre de la organización, institución o empresa	Taller laboral Newen Zomo		
RUT de la Organización			
Tipo de Organización	Pública	<input type="checkbox"/>	Privada <input type="checkbox"/>
Dirección	El Chocol		
País	Chile		
Región	IX región de la Araucanía		
Ciudad o Comuna	Curarrehue		
Fono	---		
Fax	---		
Email	---		
Web	---		
Tipo entidad (E)	Asociación de productoras pequeñas		

Tipo de actor en el Proyecto (D)	Asociación de productoras		
Nombre de la organización, institución o empresa	Taller laboral Kúme Rakidum Zomo		
RUT de la Organización			



GOBIERNO DE CHILE
FUNDACIÓN PARA LA
INNOVACIÓN AGRARIA

Tipo de Organización	Pública	Privada
Dirección	Puente Basas Chico	
País	Chile	
Región	IX región de la Araucanía	
Ciudad o Comuna	Curarrehue	
Fono	---	
Fax	---	
Email	---	
Web	---	
Tipo entidad (E)	Asociación de productoras pequeñas	

Tipo de actor en el Proyecto (D)	Asociación de productoras	
Nombre de la organización, institución o empresa	Taller laboral Aukinko	
RUT de la Organización	No tiene	
Tipo de Organización	Pública	Privada
Dirección	Quiñenahuin	
País	Chile	
Región	IX región de la Araucanía	
Ciudad o Comuna	Curarrehue	
Fono	---	
Fax	---	
Email	---	
Web	---	
Tipo entidad (E)	Asociación de productoras pequeñas	

Tipo de actor en el Proyecto (D)	Asociación de productoras	
Nombre de la organización, institución o empresa	Taller laboral Yumko	
RUT de la Organización	No tiene	
Tipo de Organización	Pública	Privada
Dirección	Quiñenahuin	
País	Chile	
Región	IX región de la Araucanía	
Ciudad o Comuna	Curarrehue	
Fono	---	
Fax	---	



GOBIERNO DE CHILE
FUNDACIÓN PARA LA
INNOVACIÓN AGRARIA

Email	---
Web	---
Tipo entidad (E)	Asociación de productoras pequeñas

Tipo de actor en el Proyecto (D)	Asociación de productoras		
Nombre de la organización, institución o empresa	Taller laboral San José		
RUT de la Organización			
Tipo de Organización	Pública		Privada
Dirección	Maite Bajo		
País	Chile		
Región	IX región de la Araucanía		
Ciudad o Comuna	Curarrehue		
Fono	---		
Fax	---		
Email	---		
Web	---		
Tipo entidad (E)	Asociación de productoras pequeñas		

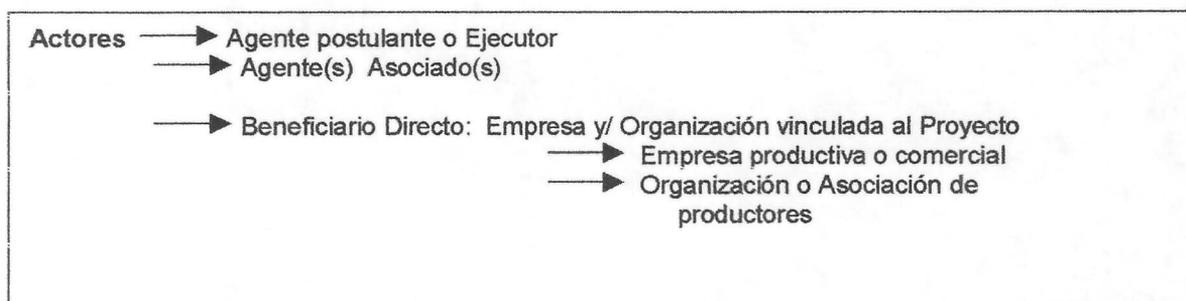
Tipo de actor en el Proyecto (D)	Asociación de productoras		
Nombre de la organización, institución o empresa	Taller laboral Rayen Lafken		
RUT de la Organización			
Tipo de Organización	Pública		Privada
Dirección	Los Sauces		
País	Chile		
Región	IX región de la Araucanía		
Ciudad o Comuna	Curarrehue		
Fono	---		
Fax	---		
Email	---		
Web	---		
Tipo entidad (E)	Asociación de productoras pequeñas		

Tipo de actor en el Proyecto (D)	Asociación de productoras		
Nombre de la organización,	Taller laboral Lifko		



institución o empresa	
RUT de la Organización	No tiene
Tipo de Organización	Pública <input type="checkbox"/> Privada <input type="checkbox"/>
Dirección	Purranque
País	Chile
Región	IX región de la Araucanía
Ciudad o Comuna	Curarrehue
Fono	---
Fax	---
Email	---
Web	---
Tipo entidad (E)	Asociación de productoras pequeñas

(D) Tipo de actores en el proyecto (Organizaciones)



(E) Tipo de entidad

Universidades Nacionales
Universidades Extranjeras
Instituciones o entidades Privadas
Instituciones o entidades Públicas
Instituciones o entidades Extranjeras
Institutos de investigación
Organización o Asociación de Productores pequeños
Organización o Asociación de Productores mediano-grande
Empresas productivas y/o de procesamiento
Sin clasificar



GOBIERNO DE CHILE
FUNDACION PARA LA
INNOVACION AGRARIA